



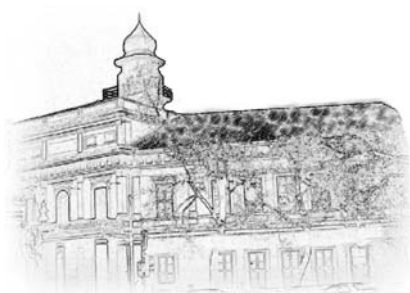
# СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА

# ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA

ГОДИНА XLI  
XLI. ÉVFOLYAM

25.04.2008.  
2008.04.25.

БРОЈ 11  
11. SZÁM



## САДРЖАЈ:

- 36./ ОДЛУКА  
О ЗАВРШНОМ РАЧУНУ БУЏЕТА ОПШТИНЕ АДА  
ЗА 2007. ГОДИНУ.....3
- 37./ ОДЛУКА  
О ИЗМЕНИ ОДЛУКЕ О БУЏЕТУ ОПШТИНЕ АДА  
ЗА 2008. ГОДИНУ.....20
- 38./ РЕШЕЊЕ  
О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ИЗМЕНУ И  
ДОПУНУ ПРОГРАМА ПОСЛОВАЊА Ј.П. ЗА  
РЕКРЕАЦИЈУ "АДИЦА"АДА ЗА 2008.  
ГОДИНУ.....20
- 39./ РЕШЕЊЕ  
О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ОДЛУКУ  
УПРАВНОГ ОДБОРА О УСВАЈАЊУ  
ЦЕНОВНИКА УСЛУГА ЈП ЗА РЕКРЕАЦИЈУ  
"АДИЦА" АДА ЗА 2008. ГОДИНУ .....21

## TARTALOM:

- 36./ HATÁROZAT  
ADA KÖZSÉG 2007. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK  
ZÁRSZÁMADÁSÁRÓL.....3
- 37./ HATÁROZAT  
AZ ADA KÖZSÉG 2008. ÉVI  
KÖLTSÉGVETÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT  
MÓDOSÍTÁSÁRÓL .....20
- 38./ VÉGZÉS  
AZ ADAI ADICA ÜDÜLTETÉSI KÖZVÁLLALAT  
2008. ÉVI MUNKAPROGRAMJÁNAK  
MÓDOSÍTÁSÁNAK ÉS KIEGÉSZÍTÉSÉNEK  
JÓVÁHAGYÁSÁRÓL .....20
- 39./ VÉGZÉS  
AZ IGAZGATÓ BIZOTTSÁG ADAI ADICA  
ÜDÜLTETÉSI KÖZVÁLLALAT 2008. ÉVI  
SZOLGÁLTATÁS-ÁRJEGYZÉKÉNEK  
ELFOGADÁSÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZATÁNAK  
JÓVÁHAGYÁSÁRÓL .....21

**САДРЖАЈ:**

40./ РЕШЕЊЕ О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ОДЛУКУ УПРАВНОГ ОДБОРА О ПРИХВАТАЊУ ИЗВЕШТАЈА О ПОСЛОВАЊУ ЈАВНОГ КОМУНАЛНОГ ПРЕДУЗЕЋА „СТАНДАРД“ АДА ЗА 2007. ГОДИНУ .....	21
41./ ЗАКЉУЧАК О ПРИХВАТАЊУ ИЗВЕШТАЈА О ПОСЛОВАЊУ ЈП ЗА РЕКРЕАЦИЈУ "АДИЦА" АДА ЗА 2007. ГОДИНУ .....	22
42./ РЕШЕЊЕ О УТВРЂИВАЊУ ЦЕНЕ УСЛУГА У УСТАНОВИ ЗА ПРЕДШКОЛСКОВАСПИТАЊЕ И ОБРАЗОВАЊЕ "ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ" АДА, ЗА МЕСЕЦЕ МАЈ, ЈУН, ЈУЛ И АВГУСТ 2008. ГОДИНЕ .....	23
43./ СТАТУТ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ .....	23
44./ ИСПРАВКА .....	32

**TARTALOM:**

40./ VÉGZÉS AZ ADAI STANDARD KÖZMŰVESÍTÉSI KÖZVÁLLALAT AZ IGAZGATÓ BIZOTTSÁGÁNAK A KÖZVÁLLALAT 2007. ÉVI PÉNZÜGYI JELENTÉSÉNEK ELFOGADÁSÁVAL KAPCSOLATOS HATÁROZATÁNAK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL .....	21
41./ ZÁRÓHATÁROZAT AZ ADAI ADICA ÜDÜLTETÉSI KÖZVÁLLALAT 2007. ÉVI ÜGYVITELÉRŐL SZÓLÓ JELENTÉS JÓVÁHAGYÁSÁRÓL .....	22
42./ VÉGZÉS AZ ADAI ČIKA JOVA ZMAJ ISKOLÁSKOR- ELŐTTI NEVELÉSI- ÉS OKTATÁSI INTÉZMÉNYBEN NYÚJTOTT SZOL- GÁLTATÁSOK 2008. MÁJUSÁRA, JÚNIUSÁRA, JÚLIUSÁRA ÉS AUGUSZTUSÁRA VONATKOZÓ ÁRAINAK MEGHATÁROZÁSÁRÓL .....	23
43./ A TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG STATÚTUMA .....	23
44./ HELYREIGAZÍTÁS .....	32

**“СЛУЖБЕНИ ЛИСТ ОПШТИНЕ АДА”**

Штампа и издаје Општинска управа општине Ада, 24430 Ада, Трг Ослобођења 1.

e-mail: soada@ada.org.yu web: www.ada.org.yu

Уређује Редакциони одбор. Главни и одговорни уредник Снежана Мишовић.

Годишња претплатна цена је 2.000,00 динара.

Текући рачун: 840-742351843-94 са знаком: За “Службени лист општине Ада”.

Огласи по тарифи. Излази по потреби.

Први број “Службеног листа општине Ада” је издат 31.03.1967. године

**ADA KÖZSÉG HIVATALOS LAPJA**

Nyomtatja és kiadja Ada Község Közigazgatási Hivatala, Ada 24430, Felszabadulás tér 1.

e-mail:soada@ada.org.yu web: www.ada.org.yu

Szerkeszti a Szerkesztőbizottság. Fő és a felelős szerkesztő Snežana Mišović.

Az évi előfizetési ár 2.000,00 dinár.

Folyószámlaszám: 840-742351843-94 Ada Község Hivatalos Lapja részére

A hirdetés a díjjegyzék alapján történik. Igény szerint jelenik meg.

Ada Község Hivatalos Lapja első száma 1967.03.31-én jelent meg.

На основу члана 63. Закона о буџетском систему ("Службени гласник РС", бр. 9/2002, 87/2002, 66/2005 и 85/2006) и члана 28. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", бр. 1/2007-пречишћени текст) Скупштина општине Ада, на седници одржаној 24.04 2008. године, донела је

**ОДЛУКУ  
О ЗАВРШНОМ РАЧУНУ БУЏЕТА ОПШТИНЕ  
АДА ЗА 2007. ГОДИНУ**

**I. БИЛАНС СТАЊА**

**Члан 1.**

Стање средстава и извора средстава у завршном рачуну буџета општине Ада (у даљем тексту: буџет) на дан 31.12.2007. године износи:

A költségvetés rendszeréről szóló törvény (Szerbia Köztársaság Hivatalos Közlönye; 9/2002, 87/2002, 66/2005 és 85/2006 szám) 63. szakasza, valamint Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 1/2007 szám – tisztázott szöveg) 28. szakasza alapján Ada Község Képviselő-testülete a 2008.04.24-én tartott ülésén meghozta a

**HATÁROZATOT  
ADA KÖZSÉG 2007. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉNEK  
ZÁRSZÁMADÁSÁRÓL**

**I. HELYZETMÉRLEG:**

**1. szakasz**

Az eszközök és az eszközforrások állása Ada Község költségvetésének (a továbbiakban költségvetés) zárszámadásában 2007. 12. 31-én a következőképpen alakult:

(у хиљадама динара)

Бр.конта	ОПИС	ИЗНОС		
		2006.ГОД.	2007.ГОД.	ИНДЕКС
	<b>АКТИВА</b>			
011000	Некретнине и опрема	113.461	113.046	100
014000	Природна имовина	204.756	204.756	100
016000	Нематеријална имовина	2.386	1.813	76
111000	Дугорочна домаћа финансијска имовина	980	998	102
121000	Новч.ср.,плем.метали, хартије од вредности	2.533	3.065	121
122000	Краткорочна потраживања	-	50	-
	<b>УКУПНА АКТИВА</b>	<b>324.116</b>	<b>323.728</b>	<b>100</b>
	<b>ПАСИВА</b>			
211000	Домаће дугорочне обавезе	521	59.333	11.388
243000	Обавезе по основу дон.и трансф.	180	36	20
291000	Пасивна временска разгран.	-	50	-
311100	Нефин.имовина у сталним сред.	320.603	319.615	100
311300	Испр.вред.сопс.извора неф.им.	521	333	64
311400	Финансијска имовина	16	-	-
311500	Извори новчаних средстава	964	998	104
311700	Пренета неутр.сред.из ран.год.	2.353	-	-
321122	Мањак прих.и прим.-дефицит	-	55.971	-
	<b>УКУПНА ПАСИВА</b>	<b>324.116</b>	<b>323.728</b>	<b>100</b>

(ezer dinárban)

Kontószám	LEÍRÁS	ÖSSZEG		
		2006. ÉV	2007. ÉV	INDEX
	AKTÍVA			
011000	Ingatlanok és felszerelés	113.461	113.046	100
014000	Természetes vagyon	204.756	204.756	100
016000	Nem pénzügyi vagyon	2.386	1.813	76
111000	Hosszúlejáratú hazai pénzügyi vagyon	980	998	102
121000	Pénzeszközök, nemesfémek, értékpapírok	2.533	3.065	121
122000	Rövidlejáratú követelések	-	50	-
	AKTÍVA ÖSSZESEN:	324.116	323.728	100
	PASSZÍVA			
211000	Hazai, hosszúlejáratú kötelezettségek	521	59.333	11.388
243000	Az adományokból és az átutalásokból eredő kötelezettségek	180	36	20
291000	Passzív időbeli elhatárolás	-	50	-
311100	A nem pénzügyi vagyon az állandó eszközökben	320.603	319.615	100
311300	A nem pénzügyi vagyon saját forrása értékének kiigazítása	521	333	64
311400	Pénzügyi vagyon	16	-	-
311500	Pénzeszköz-források	964	998	104
311700	Az előző évekből áthozott felhasználatlan eszközök	2.353	-	-
321122	Jövedelem- és bevételhiány – deficit	-	55.971	-
	PASSZÍVA ÖSSZESEN:	324.116	323.728	100

## II. БИЛАНС ПРИХОДА И РАСХОДА

### Члан 2.

Текући приходи и примања од продаје нефинансијске имовине у 2007. години износе 243.293.600,64 динара.

Текући расходи и издаци за нефинансијску имовину у 2007. години износе 305.153.281,31 динара.

### Члан 3.

Буџетски дефицит у 2007. години износи 61.859.680,67 хиљада динара.

После извршених законских корекција – покривања дела дефицита из неутрошених средстава од приватизације у износу од 5.888.647,23 динара, непокривени буџетски дефицит износи 55.971.033,44 динара.

### Члан 4.

Остварени текући приходи по врстама и извршени текући расходи и издаци за нефинансијску имовину по основним наменама износе:

## II. JÖVEDELEM- ÉS KÖLTSÉGMÉRLEG:

### 2.szakasz

A nem pénzügyi vagyon eladásából származó folyó jövedelem és bevétel a 2007. évben 243.293.600,64 dinárt tesz ki.

A nem pénzügyi vagyonból származó folyó költség és kiadás a 2007. évben 305.153.281,31 dinárt tesz ki

### 3.szakasz

A 2007. évi költségvetési hiány 61.859.680,67 dinárt tesz ki.

A törvényes kiigazítások után – miután a költségvetési hiány egy részét 5.888.647,23 dinár értékben lefedtük a magánosításból származó, elköltetlen eszközökből, a költségvetési hiány 55.971.033,44 dinárt tesz ki.

### 4.szakasz

A megvalósított jövedelem formái és végrehajtott költségek és kiadások a nem pénzügyi vagyonra az alapvető rendeltetései szerint a következőképpen alakulnak:

Бр.конта	ОПИС	(у хиљадама динара)		
		ИЗНОС		
		2006.ГОД.	2007.ГОД.	ИНДЕКС
	<b>ТЕКУЋИ ПРИХОДИ</b>			
711000	Порез на доходак, добит и капиталне добитке	94.181	92.857	99
712000	Порез на фонд зарада	1.490	806	54
713000	Порез на имовину	15.921	32.092	202
714000	Порез на добра и услуге	8.900	11.079	124
716000	Други порези	2.851	2.292	80
732000	Донације од међународних организација	1.487	561	38
733000	Трансфери од других нивоа власти	48.986	82.469	168
741000	Приходи од имовине	14.326	16.666	116
742000	Приходи од продаје добара и услуга	2.646	2.815	106
745000	Мешовити и неодређени приходи	419	1.656	395
	<b>УКУПНИ ТЕКУЋИ ПРИХОДИ</b>	<b>191.207</b>	<b>243.293</b>	<b>127</b>
	<b>ТЕКУЋИ РАСХОДИ</b>			
411000	Плате и додаци и накнаде запосленима	52.535	57.437	109
412000	Социјални доприноси на терет послодавца	9.388	10.284	110
414000	Социјална давања запосленима	300	200	67
415000	Накнаде трош.за запослене	159	238	150
416000	Награде, и остали посебни расходи	53	61	115
421000	Стални трошкови	3.269	4.124	126
422000	Трошкови путовања	756	549	73
423000	Услуге по уговору	11.669	11.698	100
425000	Текуће поправке и одржавање	7.945	7.052	89
426000	Материјал	2.464	5.079	206
441000	Отплата домаћих камата	68	259	381
451000	Субвенције јавним нефинанс.организ.	31.050	34.600	111
463000	Трансфери осталим нивоима власти	35.249	124.082	352
472000	Накнаде за соц.заштиту из буџета	3.640	8.040	221
481000	Дотације невладиним организацијама	32.706	38.272	117
482000	Порези, обавезне таксе и казне	81	210	259
484000	Накн.штете настале услед елем. непогода	2.233	-	-
	<b>УКУПНИ ТЕКУЋИ РАСХОДИ</b>	<b>193.565</b>	<b>302.185</b>	<b>156</b>
	<b>ИЗДАЦИ ЗА НЕФИНАНС ИМОВИНУ</b>			
512000	Машине и опрема	2.557	2.968	116
513000	Остале некретнине и опрема	1.398	-	-
	<b>УКУПНИ ИЗДАЦИ ЗА НЕФИНАНСИЈ.ИМОВИНУ</b>	<b>3.955</b>	<b>2.968</b>	<b>75</b>
	<b>УКУПНИ ТЕКУЋИ РАСХОДИ И ИЗДАЦИ ЗА НЕФИН.ИМОВИНУ</b>	<b>197.520</b>	<b>305.153</b>	<b>154</b>
	<b>ВИШАК ПРИХОДА И ПРИМАЊА - БУЏЕТСКИ СУФИЦИТ</b>			
	<b>МАЊАК ПРИХОДА И ПРИМАЊА - БУЏЕТСКИ ДЕФИЦИТ</b>	<b>6.313</b>	<b>61.860</b>	<b>980</b>
	<b>ДЕО НЕРАСПОРЕЂЕНОГ ПРИХОДА И ПРИМАЊА ИЗ РАНИЈИХ ГОДИНА КОЈИ ЈЕ КОРИШЋЕН ЗА ПОКРИЋЕ РАСХОДА И ИЗДАТА КА ТЕКУЋЕ ГОДИНЕ</b>	<b>1.378</b>		
	<b>ИЗНОС ПРИВАТИЗАЦИОНИХ ПРИМАЊА КОРИШЋЕН ЗА ПОКРИЋЕ РАСХОДА И ИЗДАТАКА ТЕКУЋЕ ГОДИНЕ</b>	<b>4.935</b>	<b>5.889</b>	<b>119</b>
	<b>МАЊАК ПРИХОДА И ПРИМАЊА - ДЕФИЦИТ</b>		<b>55.971</b>	

		(ezer dinárban)		
Kontószám	LEÍRÁS	ÖSSZEG		
		2006. ÉV	2007. ÉV	INDEX
	<b>FOLYÓ JÖVEDELEM</b>			
711000	Jöved.adó, a nyeres. és a kapitális nyereségek utáni adó	94.181	92.857	99
712000	A kereseti alap utáni adó	1.490	806	54
713000	Vagyonadó	15.921	32.092	202
714000	A javak és a szolgáltatások utáni adó	8.900	11.079	124
716000	Egyéb adók	2.851	2.292	80
732000	Nemzetközi szervezetek adományai	1.487	561	38
733000	Az egyéb hatalmi szintek transzfer eszközei	48.986	82.469	168
741000	A vagyonból származó jövedelmek	14.326	16.666	116
742000	A javak és a szolgáltatások eladásából eredő jöv.	2.646	2.815	106
745000	Vegyes és meghatározatlan bevételek	419	1.656	395
	<b>FOLYÓ JÖVEDELEM ÖSSZESEN</b>	<b>191.207</b>	<b>243.293</b>	<b>127</b>
	<b>FOLYÓ KÖLTSÉG</b>			
411000	Az alkalmazottak fizetései és pótlékai	52.535	57.437	109
412000	A munkaadót terhelő szociális térítmények	9.388	10.284	110
414000	Az alkalmazottak szociális juttatásai	300	200	67
415000	Az alkalmazottak térítményei	159	238	150
416000	Jutalmak, és egyéb külön költségek	53	61	115
421000	Állandó költségek	3.269	4.124	126
422000	Utazási költségek	756	549	73
423000	Szerződések szerinti szolgáltatások	11.669	11.698	100
425000	Folyó javítások és karbantartás	7.945	7.052	89
426000	Anyag	2.464	5.079	206
441000	A hazai kamatok fizetése	68	259	381
451000	Szubv. nem pénzügyi szerv. részére	31.050	34.600	111
463000	Átutalások az egyéb hat. szerv. részére	35.249	124.082	352
472000	Szociális védelemi térítmény a költségvetésből	3.640	8.040	221
481000	A nem kormányzati szervezetek támogatása	32.706	38.272	117
482000	Adók, kötelező illetékek és kirótt büntetések	81	210	259
484000	Elemi csapások nyomán keletkezett károk megtérítése	2.233	-	-
	<b>FOLYÓ KÖLTSÉGEK ÖSSZESEN</b>	<b>193.565</b>	<b>302.185</b>	<b>156</b>
	<b>A NEM PÉNZÜGYI VAGYONBÓL EREDŐ KIADÁSOK</b>			
512000	Gépek és felszerelés	2.557	2.968	116
513000	Többi ingatlan és felszerelés	1.398	-	-
	<b>A NEM PÉNZÜGYI VAGYONBÓL EREDŐ KIADÁSOK ÖSSZESEN</b>	<b>3.955</b>	<b>2.968</b>	<b>75</b>
	<b>A NEM PÉNZÜGYI VAGYONBÓL EREDŐ FOLYÓ KÖLTSÉGEK ÉS KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>	<b>197.520</b>	<b>305.153</b>	<b>154</b>
	<b>JÖVEDELEM- ÉS BEVÉTELTÖBBLLET – KÖLTSÉGVETÉSI SZUFFICIT</b>			
	<b>JÖVEDELEM- ÉS BEVÉTELHIÁNY – KÖLTSÉGVETÉSI DEFICIT</b>	<b>6.313</b>	<b>61.860</b>	<b>980</b>
	<b>AZ ELŐZŐ ÉVEK SZÉTSZTATLAN JÖVEDELMÉNEK ÉS BEVÉTELÉNEK RÉSZE, MELYET A FOLYÓ ÉV KÖLTSÉGEINEK ÉS KIADÁSAINAK FEDEZÉSÉRE HASZNÁLTUNK</b>	<b>1.378</b>		
	<b>A MAGÁNOSÍTÁSBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELNEK A FOLYÓ ÉV KÖLTSÉGEINEK ÉS KIADÁSAINAK FEDEZÉSÉRE HASZNÁLT ÖSSZEGE</b>	<b>4.935</b>	<b>5.889</b>	<b>119</b>
	<b>JÖVEDELEM- ÉS BEVÉTELHIÁNY - DEFICIT</b>		<b>55.971</b>	

**III. ИЗВЕШТАЈ О КАПИТАЛНИМ ИЗДАЦИМА И ПРИМАЊИМА**

**Члан 5.**

Примања и издаци у 2007. години износе:

**III. A KAPITÁLIS KIADÁSOKRÓL ÉS BEVÉTELEKRŐL SZÓLÓ JELENTÉS**

**5.szakasz**

A 2007. évi bevételek és kiadások a következőképpen alakulnak:

(у хиљадама динара)

Бр.конта	ОПИС	ИЗНОС		
		2006.ГОД.	2007.ГОД.	ИНДЕКС
	<b>ПРИМАЊА</b>			
911000	Примања од домаћих задуживања		59.000	-
921000	Примања од продаје домаће финанс.имов.	3.689	3.536	96
	УКУПНА ПРИМАЊА	3.689	62.536	1.695
	<b>ИЗДАЦИ</b>			
512000	Машине и опрема	2.557	2.968	116
513000	Остале некретнине и опрема	1.398		
621000	Набавка домаће финансијске имовине	1.316		
	УКУПНИ ИЗДАЦИ	5.271	2.968	56
	ВИШАК ПРИМАЊА	-	59.568	-
	МАЊАК ПРИМАЊА	1.582	-	-

(ezer dinárban)

Kontószám	LEÍRÁS	ÖSSZEG		
		2006. ÉV	2007. ÉV	INDEX
	<b>BEVÉTELEK</b>			
911000	Hazai eladósodásból származó bevétel		59.000	-
921000	Hazai pénzügyi vagyon eladásából származó bevétel	3.689	3.536	96
	BEVÉTEL ÖSSZESEN:	3.689	62.536	1.695
	<b>KIADÁSOK</b>			
512000	Gépek és felszerelések	2.557	2.968	116
513000	Többi ingatlan és felszerelés	1.398		
621000	Hazai pénzügyi vagyon szerzése	1.316		
	KIADÁSOK ÖSSZESEN:	5.271	2.968	56
	BEVÉTELTÖBBLET:	-	59.568	-
	BEVÉTELHIÁNY	1.582	-	-

## IV. ИЗВЕШТАЈ О НОВЧАНИМ ТОКОВИМА

## Члан 6.

Новчани приливи и одливи у 2007. години износе:

## IV. A PÉNZÁRAMLÁSRÓL SZÓLÓ JELENTÉS

## 6. szakasz

A pénzbeáramlás és a pénzkirámlás 2007. évben a következőképpen alakult:

(у хиљадама динара)

Бр.конта	ОПИС	ИЗНОС		
		2006.ГОД.	2007.ГОД.	ИНДЕКС
	<b>НОВЧАНИ ПРИЛИВИ</b>			
711000	Пор.на доходак, добит и капиталне добитке	94.181	92.857	99
712000	Пор. на фонд зарада	1.490	806	54
713000	Порези на имовину	15.921	32.092	202
714000	Порези на добра и услуге	8.900	11.079	124
716000	Други порези	2.851	2.292	80
732000	Донације од међународних организ.	1.487	561	38
733000	Трансфери од других нивоа власти	48.986	82.469	168
741000	Приходи од имовине	14.326	16.666	116
742000	Приходи од продаје добра и услуга	2.646	2.815	106
745000	Мешовити и неодређени приходи	419	1.656	395
911000	Примања од домаћих задуживања	-	59.000	-
921000	Прим.од продаје домаће фин.имовине	3.689	3.536	96
	УКУПНИ НОВЧАНИ ПРИЛИВИ	194.896	305.829	157
	<b>НОВЧАНИ ОДЛИВИ</b>			
411000	Плате, додаци и накнаде запослених	52.535	57.437	109
412000	Социјални доприноси на терет послодавца	9.388	10.284	110
414000	Социјална давања запосленима	300	200	67
415000	Накнаде трошкова за запослене	159	238	150
416000	Награде запослених и остали посебни расходи	53	61	115
421000	Стални трошкови	3.269	4.124	126

422000	Трошкови путовања	756	549	73
423000	Услуге по уговору	11.669	11.698	100
425000	Текуће поправке и одржав.	7.945	7.052	89
426000	Материјал	2.464	5.079	206
441000	Отплате домаћих камата	68	259	381
451000	Субв.јавним нефинансијским предузећима и орг.	31.050	34.600	111
463000	Трансфери осталим нивоима власти	35.249	124.082	352
472000	Накнаде за социјалну заштиту	3.640	8.040	221
481000	Дотације невладиним организац.	32.706	38.272	117
482000	Порези, таксе и казне	81	210	259
484000	Накнаде штете услед елем.непогода	2.233	-	-
512000	Машине и опрема	2.557	2.968	116
513000	Остале некретнине и опрема	1.398	-	-
621000	Набавка домаће финан.имовине	1.316	-	-
	УКУПНИ НОВЧАНИ ОДЛИВИ	198.836	305.153	153

	Вишак новчаних прилива		676	
	Мањак новчаних прилива	3.940		
	Салдо готовине на почетку године	6.293	2.533	40
	Корекција новчаних прилива за наплаћена средства која се не евидентирају преко кл.7,8,9	4.442		
	Корекција новчаних одлива за износ плаћ. расхода који се не евид.преко кл. 4,5 и 6	4.262	144	3
	САЛДО ГОТОВИНЕ НА КРАЈУ ГОДИНЕ	2.533	3.065	121

(ezer dinárban)

Kontószám	LEÍRÁS	ÖSSZESEN		
		2006. ÉV	2007. ÉV	INDEX
	<b>PÉNZBEÁRAMLÁS</b>			
711000	A jöved., a nyereség és a kapitális nyereség utáni adó	94.181	92.857	99
712000	A kereseti alap utáni adó	1.490	806	54
713000	Vagyonadó	15.921	32.092	202
714000	A javak és a szolgáltatások utáni adó	8.900	11.079	124
716000	Egyéb adók	2.851	2.292	80
732000	Nemzetközi szervezetek adományai	1.487	561	38
733000	Az egyéb hatalmi szintek transzfer eszközei	48.986	82.469	168
741000	A vagyomból származó jövedelmek	14.326	16.666	116
742000	A javak és a szolgáltatások eladásából eredő jöv.	2.646	2.815	106
745000	Vegyes és meghatározatlan bevételek	419	1.656	395
911000	Hazai eladósításból származó jövedelem	-	59.000	-
921000	Hazai pénzügyi vagyon eladásából származó bevétel	3.689	3.536	96
	PÉNZBEÁRAMLÁS ÖSSZESEN:	194.896	305.829	157
	<b>PÉNZELFOLYÁS</b>			
411000	Az alkalmazottak fizetései, járulékai és pótlékai	52.535	57.437	109
412000	A munkaadót terhelő szociális járulékok	9.388	10.284	110
414000	Szociális juttatások az alkalmazottak részére	300	200	67
415000	Költségtérítés az alkalmazottak részére	159	238	150
416000	Az alkalmazottak jutalma és egyéb külön kiadások	53	61	115
421000	Állandó költségek	3.269	4.124	126
422000	Utazási költségek	756	549	73
423000	Szerződéses szolgáltatások	11.669	11.698	100
425000	Folyó javítások és karbantartás	7.945	7.052	89
426000	Anyag	2.464	5.079	206
441000	A hazai kamatok fizetése	68	259	381
451000	Szubv.a nem pénzügyi. közvállal. és szerv. részére	31.050	34.600	111
463000	Az egyéb hatalmi szintek transzfer eszközei	35.249	124.082	352
472000	A szociális védelem térítménye	3.640	8.040	221
481000	A nem kormányzati szervezetek támogatása	32.706	38.272	117
482000	Adók, illetékek és büntetések	81	210	259
484000	Természeti csapások során keletkezett károk	2.233	-	-



512000	Gépek és felszerelés	2.557	2.968	116
513000	Többi ingatlan és felszerelés	1.398	-	-
621000	Hazai pénzügyi vagyon beszerzése	1.316	-	-
	ESZKÖZELFOLYÁS ÖSSZESEN:	198.836	305.153	153

	Eszközbeáramlás többlet		676	
	Eszközbeáramlás hiány	3.940		
	Készpénz egyenleg az év elején	6.293	2.533	40
	A 7, 8, és 9. osztályon belül nem nyilvántartott, megfizettetett eszközökre használt pénzbeáramlás korrigálása	4.442		
	A 4, 5, és 6. osztályon belül nem nyilvántartott, fizetett kiadásokra kifolyó pénzügyösszeg korrigálása	4.262	144	3
	A KÉSZPÉNZ EGYENLEG AZ ÉV VÉGÉN	2.533	3.065	121

V. ИЗВЕШТАЈ О ИЗВРШЕЊУ БУЏЕТА СА ПОДАЦИМА  
О КОРИШЋЕЊУ СРЕДСТАВА ИЗ ТЕКУЋЕ И СТАПНЕ  
БУЏЕТСКЕ РЕЗЕРВЕ

Члан 7.

Планирани и остварени приходи по врстама, планирани и остварени расходи и издаци по врстама, корисницима и наменама износе:

V. JELENTÉS A KÖLTSÉGVETÉS TELJESÍTÉSÉRŐL, A  
FOLYÓ ÉS AZ ÁLLANDÓ KÖLTSÉGVETÉSI  
TARTALÉKBÓL EREDŐ ESZKÖZÖK HASZNÁLATÁRÓL  
SZÓLÓ ADATOKKAL

7. szakasz

A tervezett és megvalósult jövedelmek fajtájuk szerint, a tervezett és megvalósult költségek és kiadások fajtájuk, a felhasználók és a rendeltetésük szerint a következőképpen alakulnak:

(у хиљадама динара)

О П И С	Екон. класиф.	Оства- рено	Плани- рано	Ин- декс
1.	2.	3.	4.	5.
<b>А. Примања и издаци буџета</b>				
<b>I. УКУПНА ПРИМАЊА</b>		243.293	281.000	87
ТЕКУЋИ ПРИХОДИ	7	243.293	281.000	87
<b>1. Порески приходи</b>	71	139.125	157.000	89
1.1. Порез на зараде	71111	60.759	80.000	76
1.2. Порез на приходе од самостал. делатн.	71112	7.994	10.000	80
1.3. Порез на приходе од имовине	71114	9.560	6.000	159
1.4. Самодоприноси	71118	7.041	7.800	90
1.5. Порез на друге приходе	71119	7.503	10.000	75
1.6. Порез на фонд зарада	71211	806	-	-
1.7. Порез на имовину	71312	8.146	6.000	136
1.8. Порез на наслеђе и поклон	71331	1.057	1.000	106
1.9. Порез на капиталне трансакције	71342	22.890	20.000	114
1.10. Комун. такса за коришћ.рекл.паноа	71443	309	200	155
1.11. Средства за противпожарну заштиту	71444	96	300	32
1.12. Порез на моторна возила	71451	8.468	10.000	85
1.13. Накнада за загађивање животне средине	71454	1.581	2.000	79
1.14. Боравишна такса	71455	436	200	218
1.15. Општинске и град.комуналне таксе	71457	187	500	37
1.16. Комунална такса на фирму	71611	2.292	3.000	76
<b>2. Непорески приходи</b>	74	21.137	35.000	60
2.1. Камате на средства буџета	74115	313	500	63
2.2. Накнада за коришћ.пољоприв.земљишта	74152	218	-	-
2.3. Накнада за коришћ.грађ.земљ.	74153	15.783	15.000	105
2.4. Накнада за коришћ.доб.у произв.нафте	74155	351	1.000	35
2.5. Приходи од давања у закуп имовине	74215	202	16.000	1
2.6. Накнада за уређив.грађ.земљ.	74225	1.261	1.000	126
2.7. Приходи општинских органа управе	74235	1.352	1.500	90
2.8. Мешовити и неодређени приходи	74515	1.657	-	-
<b>3. Меморандумске ставке – за рефунд. расхода из претходне године</b>	772			

<b>4. Капитални приходи-примања од продаје нефинанс.имовине</b>	8			
<b>5. Донације</b>	731+732	561	10.000	6
<b>6. Трансфери</b>	733	82.470	79.000	104
<b>II. УКУПНИ ИЗДАЦИ</b>		305.153	345.000	88
ТЕКУЋИ РАСХОДИ	4	302.185	342.000	88
<b>1. Расходи за запослене</b>	41	68.220	72.813	94
<b>2. Коришћење роба и услуга</b>	42	28.502	30.450	94
<b>3. Отплата камата</b>	44	259	300	86
<b>4. Субвенције</b>	45	34.600	43.000	80
<b>5. Издаци за социјалну заштиту</b>	47	8.040	9.500	85
<b>6. Остали расходи</b>	48+49	38.482	45.087	85
ТЕКУЋИ ТРАНСФЕРИ	4631+4641	27.322	32.350	84
КАПИТАЛНИ РАСХОДИ	5	2.968	3.000	99
КАПИТАЛНИ ТРАНСФЕРИ	4632+4642	96.760	108.500	89
VI. ПРИМАЊА ПО ОСНОВУ ПРОДАЈЕ ФИНАНС. ИМОВИНЕ И ОТПЛАТЕ КРЕДИТА МИНУС ИЗДАЦИ ПО ОСНОВУ ДАТИХ КРЕДИТА И НАБАВКЕ ФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ (IV.-V.)	92-62	3.536	5.000	71
<b>III. БУЏЕТСКИ СУФИЦИТ (БУЏЕТСКИ ДЕФИЦИТ) (I-II)</b>	(7+8)-(4+5)	-61.860	-64.000	97
ПРИМАРНИ СУФИЦИТ (ДЕФИЦИТ) УКУПНИ ПРИХОДИ УМАЊЕНИ ЗА НАПЛАЋЕНЕ КАМАТЕ МИНУС УКУПНИ РАСХОДИ УМАЊЕНИ ЗА ПЛАЋЕНЕ КАМАТЕ	(7-7411+8)-(4-44+5)	-61.914	-64.200	96
УКУПНИ ФИСКАЛНИ РЕЗУЛТАТ (III.+VI.)		-58.324	-59.000	99
<b>Б. Примања и издаци по основу продаје, односно набавке финанс. имовине и датих кредита</b>				
IV. ПРИМАЊА ПО ОСНОВУ ПРОДАЈЕ ФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ И ОТПЛАТЕ ДАТИХ КРЕДИТА	92	3.536	5.000	71
V. ИЗДАЦИ ПО ОСНОВУ ДАТИХ ПОЗАЈМИЦА И НАБАВКЕ ФИНАНС. ИМОВИНЕ	62			
VI. ПРИМАЊА ПО ОСНОВУ ПРОДАЈЕ ФИНАНС. ИМОВИНЕ И ОТПЛАТЕ КРЕДИТА МИНУС ИЗДАЦИ ПО ОСНОВУ ДАТИХ КРЕДИТА И НАБАВКЕ ФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ (IV.-V.)	92-62	3.536	5.000	71
<b>В. Задуживање и отплата дуга</b>				
VII. ПРИМАЊА ОД ЗАДУЖИВАЊА	91	59.000	59.000	100
<b>1. Примања од домаћих задуживања</b>	911	59.000	59.000	100
1.1. Задуживање код јавних финанс.институција и пословних банака	9113+9114	59.000	59.000	100
1.2. Задуживање код осталих кредитора	9111+9112+9115 +9116+9117+9118+9119			
<b>2. Примања од иностраног задуживања</b>	912			
VIII. ОТПЛАТА ГЛАВНИЦЕ	61			
<b>1. Отплата главнице домаћим кредиторима</b>	611			
1.1. Отплата главнице јавним финанс.институцијама и пословним банкама	6113+6114			
1.2. Отплата главнице осталим кредиторима	6111+6112+6115+ 6116+6117+6118+6119			
<b>2. Отплата главнице страним кредиторима</b>	612			
IX. ПРОМЕНА СТАЊА НА РАЧУНУ (III.+VI.+VII.-VIII.)		676		
X. НЕТО ФИНАНСИРАЊЕ (VI.+VII.-VIII.-IX.-III.)		61.860	64.000	97

(ezer dinárbán)

LEÍRÁS	Gazdasági osztályozás	Megvalósított	Tervezett	Index
1.	2.	3.	4.	5.
<b>A. A költségvetés bevételei és kiadásai</b>				
<b>I. ÖSSZBEVÉTEL</b>		243.293	281.000	87

FOLYÓJÖVEDELEM	7	243.293	281.000	87
<b>1. Adójövedelmek:</b>	71	139.125	157.000	89
1.1. Jövedelemadó	71111	60.759	80.000	76
1.2. A magántevékenységekből eredő jövedelmek utáni adó	71112	7.994	10.000	80
1.3. A vagyomból eredő jövedelmek utáni adó	71114	9.560	6.000	159
1.4. Helyi járulék	71118	7.041	7.800	90
1.5. Más jövedelmek utáni adó	71119	7.503	10.000	75
1.6. A keresetalap utáni adó	71211	806	-	-
1.7. Vagyonadó	71312	8.146	6.000	136
1.8. Örökösödési és ajándékozási adó	71331	1.057	1.000	106
1.9. A kapitális tranzakciók utáni adó	71342	22.890	20.000	114
1.10. A reklámfelületek használatának kommunális illetéke	71443	309	200	155
1.11. Tűzvédelmi eszközök	71444	96	300	32
1.12. Motoros járművek utáni adó	71451	8.468	10.000	85
1.13. Környezetszennyezési illeték	71454	1.581	2.000	79
1.14. Tartózkodási illeték	71455	436	200	218
1.18. Községi és városi kommunális illetékek	71457	187	500	37
1.19. A cégek kommunális illetéke	71611	2.292	3.000	76
<b>2. Nem az adóból származó jövedelmek:</b>	74	21.137	35.000	60
2.1. A költségvetés eszközeinek kamata	74115	313	500	63
2.2. A mezőgazdasági földek használatának térítménye	74152	218	-	-
2.3. A telekhasználati térítmény	74153	15.783	15.000	105
2.4. A javak használata utáni térítmény a kőolaj kitermelésben	74155	351	1.000	35
2.5. A vagyon bérbeadásából származó jövedelmek	74215	202	16.000	1
2.6. Telekrendezési térítmény	74225	1.261	1.000	126
2.7. A községi közigazgatási szervek jövedelmei	74235	1.352	1.500	90
2.8. A község vegyes és meghatározatlan jövedelmei	74515	1.657	-	-
<b>3. Memorand. tételek – a tavalyi költségek visszatérítése</b>	772			
<b>4. Kapitális jöv. – a nem pénzügyi vagyon eladásából szárm. bevételek</b>	8			
<b>5. Adományok</b>	731+732	561	10.000	6
<b>6. Átutalások (transzferek)</b>	733	82.470	79.000	104
<b>II. ÖSSZKIADÁSOK</b>		305.153	345.000	88
FOLYÓKÖLTSÉGEK	4	302.185	342.000	88
<b>1. Az alkalmazottakra fordított költségek</b>	41	68.220	72.813	94
<b>2. Az áru és szolgáltatások használata</b>	42	28.502	30.450	94
<b>3. A kamat-visszafizetés</b>	44	259	300	86
<b>4. Támogatások</b>	45	34.600	43.000	80
<b>5. A szociális védelemre fordított kiadások</b>	47	8.040	9.500	85
<b>6. Egyéb költségek</b>	48+49	38.482	45.087	85
FOLYÓÁTUTALÁSOK	4631+4641	27.322	32.350	84
KAPITÁLIS KÖLTSÉGEK	5	2.968	3.000	99
KAPITÁLIS ÁTUTALÁSOK	4632+4642	96.760	108.500	89
VI. A PÉNZÜGYI VAGYON ELADÁSÁBÓL ÉS A HITELTÖRLESZTÉSŐL BEFOLYÓ BEVÉTELEK MÍNUSZ A HITELEZÉSŐL ÉS A PÉNZÜGYI VAGYON BESZERZÉSŐL SZÁRMAZÓ KIADÁSOK (IV.-V.)	92-62	3.536	5.000	71
<b>III. KÖLTSÉGVETÉSI TÖBBLET (KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY) (I-II)</b>	(7+8)-(4+5)	-61	-64	
ELSŐDLEGES TÖBBLET (HIÁNY) - A MEGFIZETETT KAMAT ÖSSZEGÉVEL LECSÖKKENTETT ÖSSZJÖVEDELEM, MÍNUSZ AZ KIFIZETETT KAMATOK ÖSSZEGÉVEL LECSÖKKENTETT ÖSSZKÖLTSÉGEK	(7-7411+8)-(4-44+5)	-61.914	-64.200	96
FISKÁLIS ÖSSZEREDMÉNY (III.+VI.)		-56	-59	
<b>B. A PÉNZÜGYI vagyon eladásából, illetve beszerzéséből, és az adott hitelekéből származó bevételek</b>				
IV. A PÉNZÜGYI VAGYON ELADÁSÁBÓL ÉS ADOTT HITELEK TÖRLESZTÉSŐL BEFOLYÓ BEVÉTELEK	92	3.536	5.000	71
V. A PÉNZÜGYI VAGYON BESZERZÉSŐL ÉS ADOTT HITELEKBŐL SZÁRMAZÓ KIADÁSOK	62			
VI. A PÉNZÜGYI VAGYON ELADÁSÁBÓL ÉS A HITELTÖRLESZTÉSŐL BEFOLYÓ BEVÉTELEK MÍNUSZ A HITELEZÉSŐL ÉS A PÉNZÜGYI				

VAGYON BESZERZÉSÉBŐL SZÁRMAZÓ KIADÁSOK (IV.-V.)	92-62	3.536	5.000	71
<b>C. Eladósodás és adósságtörlesztések</b>				
VII. AZ ELADÓSÍTÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTELEK	91	59.000	59.000	100
<b>1. A hazai eladósításokból származó bevételek</b>	911	59.000	59.000	100
1.1. Pénzügyi közintézményeknél és üzleti bankoknál való eladósodás	9113+9114	59.000	59.000	100
1.2. A többi hitelezőnél való eladósodás	9111+9112+9115 +9116+9117+9118+9119			
<b>2. A külföldi eladósításból származó bevétel</b>	912			
VIII. AZ ALAPTŐKE TÖRLESZTÉSE	61			
<b>1. Az alaptőke törlesztése a hazai hitelezőknek</b>	611			
1.1. Az alaptőke törlesztése a pénzügyi közintézményeknek és üzleti bankoknak.	6113+6114			
1.2. Az alaptőke törlesztése a többi hitelezőnek	6111+6112+6115+ 6116+6117+6118+6119			
<b>2. Az alaptőke törlesztése a külföldi hitelezőknek</b>	612			
IX. A SZÁMLA ÁLLÁSÁNAK VÁLTOZÁSA (III.+VI+VII-VIII.)		676		-
X. A FINANSZÍROZÁS NETTÓ ÖSSZEGE (VI.+VII.-VIII-IX.-=III.)		61.860	64.000	97

**РАСХОДИ И ИЗДАЦИ ПО КОРИСИНЦИМА И НАМЕНАМА**

(у хиљадама динара)

Редни број	О П И С	ОСТВА-РЕНО	ПЛАНИ-РАНО	ИНДЕКС
1.	ОПШТЕ ЈАВНЕ УСЛУГЕ	97.810	107.570	91
1.1.	ОПШТИНСКА УПРАВА	59.011	65.550	90
1.2.	ТРОШКОВИ ПЛАТНОГ ПРОМЕТА	708	1.000	71
1.3.	ОТПЛАТА ГЛАВНИЦЕ И КАМАТА	200	200	100
1.4.	МЕЂУОПШТ.САРАДЊА И МАНИФЕСТАЦИЈЕ	2.352	2.400	98
1.5.	ПОВЕРЕНИ ПОСЛОВИ МЗ УТРИНЕ, ОБ., СТЕРИЈ.	160	200	80
1.6.	НАКНАДА ЗА РАД ЧЛАН. ОПШТ. КОМИСИЈА	52	300	17
1.7.	ПОЛИТИЧКЕ СТРАНКЕ	179	500	36
1.8.	ЦЕНТАР ЗА СПОРТ И ФИЗИЧКУ КУЛТУРУ	3.672	4.320	85
1.8.1.	РЕДОВНА ДЕЛАТНОСТ	1.649	1.940	85
1.8.2.	КЛУБОВИ И МАНИФЕСТАЦИЈЕ	2.023	2.380	85
1.9.	БИБЛИОТЕКА САРВАШ ГАБОР	4.080	4.800	85
1.9.1.	РЕДОВНА ДЕЛАТНОСТ	3.250	3.823	85
1.9.2.	АМАТЕРИЗАМ И МАНИФЕСТАЦИЈЕ	830	977	85
1.10.	П.В.О. "ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ"	27.300	28.000	98
1.11.	ПРОТИВПОЖАРНА ЗАШТИТА	96	300	32
2.	ЕКОНОМСКИ ПОСЛОВИ	85.399	93.600	91
2.1.	ПОЉОПРИВРЕДА И ДРУГА ПРОИЗВОДЊА	1.900	2.300	83
2.1.1.	ПОМОЋ ПОЉОПРИВРЕДНИЦИМА	1.810	2.000	91
2.1.2.	КАНЦЕЛАРИЈА АСОЦИЈАЦИЈЕ ЗА ПРИВРЕДУ	90	300	30
2.2.	ЛОКАЛНИ ПУТЕВИ И МОСТ	63.528	66.000	96
2.2.1.	ОДРЖАВ.ЛОК.ПУТ.,ЗИМ.СЛУЖ.СИНГ.	5.600	7.000	80
2.2.2.	ИЗГРАДЊА ЛОКАЛНИХ ПУТЕВА	52.218	53.000	99
2.2.3.	ИЗГРАДЊА МОСТА НА РЕЦИ ТИСИ	5.710	6.000	95
2.3.	ЦЕВОВОДИ – ГАСИФИКАЦИЈА ИНСТИТУЦ.	2.000	5.000	40
2.4.	ТУРИЗАМ – ЈП „АДИЦА“	900	1.500	60
2.5.	ОСТАЛИ ЕКОНОМСКИ ПОСЛОВИ	17.071	18.800	91
2.5.1.	РЕКОНСТРУКЦИЈА ЈАВНИХ ОБЈЕКТА	158	500	32
2.5.2.	МЗ УТРИНЕ, ОБОРЊАЧА И СТЕРИЈИНО	960	1.200	80
2.5.3.	НАКНАДА ЗА ОДВОДЊАВАЊЕ	3.393	3.500	97
2.5.4.	ИЗГРАДЊА ЈАВНОГ УС-А	3.000	3.000	100
2.5.5.	ОСТАЛИ КОМУНАЛНИ ИЗДАЦИ	603	800	75
2.5.6.	МЕСНИ САМОДОПРИНОС	6.957	7.800	89
2.5.7.	ИЗГРАДЊА МРТВАЧНИЦА У МОЛУ	1.000	1.000	100
2.5.8.	АДАПТАЦИЈА (ИЗОЛАЦИЈА) КАТ.ЦРКВЕ У АДИ	1.000	1.000	100
3.	ЗАШТИТА ЖИВОТНЕ СРЕДИНЕ	37.642	43.800	86

3.1.	ЧИСТОЋА	25.600	31.000	83
3.1.1.	ИЗНОШЕЊЕ И ДЕПОНОВАЊЕ СМЕЋА	13.600	17.000	80
3.1.2.	ОДРЖАВАЊЕ ЈАВНИХ ПОВРШИНА	6.400	8.000	80
3.1.3.	ОДРЖАВАЊЕ КОМУНАЛНЕ МЕХАНИЗАЦИЈЕ	1.600	2.000	80
3.1.4.	ГЕНЕРАЛНО ЧИШЋЕЊЕ УЛИЦА	1.000	1.000	100
3.1.5.	НАБАВКА НОВОГ ВОЗИЛА ЗА ИЗНОШ.СМЕЋА	2.000	2.000	100
3.1.6.	САНАЦИЈА СТАРЕ ДЕПОНИЈЕ	1.000	1.000	100
3.2.	КАНАЛИЗАЦИЈА	5.966	6.500	92
3.2.1.	ОТВОРЕНА КАНАЛСКА МРЕЖА	2.414	2.500	97
3.2.2.	ПЛ. И ИЗГРАДЊА ФЕКАЛНЕ КАНАЛИЗАЦ.	3.552	4.000	89
3.3.	ЗАШТИТА ФЛОРЕ И ФАУНЕ	6.076	6.300	96
3.3.1.	СУЗБИЈАЊЕ КОМАРАЦА И КРПЕЉА	3.981	4.000	100
3.3.2.	ВЕТЕР.ТЕХН.ЕУТАНАЗИЈА И ДЕРАТИЗАЦИЈА	972	1.000	97
3.3.3.	ОДРЖАВАЊЕ ЗЕЛЕНИХ ПОВРШ.ПРЕКО МЗ	160	200	80
3.3.4.	ПОШУМЉАВАЊЕ	563	600	94
3.3.5.	НАБАВКА САДНОГ МАТЕРИЈАЛА	400	500	80
4.	СТАМБЕНИ РАЗВОЈ И РАЗВОЈ ЗАЈЕДНИЦЕ	28.366	37.000	77
4.1.	РАЗВОЈ ОПШТИНЕ	22.366	29.500	76
4.1.1.	ПРОСТОРНИ И УРБАНИСТИЧКИ ПЛАНОВИ	1.649	3.000	55
4.1.2.	ИЗГРАДЊА ИНДУСТРИЈСКОГ ПАРКА	4.032	4.000	101
4.1.3.	ЕДУКАЦИЈЕ	2.163	2.500	87
4.1.4.	УЧЕШЋЕ ОПШТИНЕ У ИНВ.ПРОГРАМИМА	14.522	20.000	73
4.2.	ВОДОСНАБДЕВАЊЕ-ТР.ВОДЕ ЗА ОСЛ.ПОРОД	400	500	80
4.3.	ТРОШКОВИ УЛИЧНЕ РАСВЕТЕ И ОДРЖАВАЊА	5.600	7.000	80
5.	ЗДРАВСТВО – ДОМ ЗДРАВЉА	3.425	4.300	80
6.	КУЛТУРА, РЕЛИГИЈА, УДРУЖЕЊА	28.219	29.670	95
6.1.	СПОРТСКА ОЛИМПИЈАДА РАДНИКА ВОЈВОД.	23.960	24.000	100
6.2.	ИСТОРИЈСКИ АРХИВ	320	400	80
6.3.	ИНФОРМИСАЊЕ ГРАЂАНА	1.313	2.000	66
6.4.	ДРУШТВЕНЕ ОРГАН. И УДРУЖ.	2.226	2.770	80
6.4.1.	ЦРВЕНИ КРСТ АДА	160	200	80
6.4.2.	МО ГЛУВИХ СЕНТА	56	70	80
6.4.3.	МО СЛЕПИХ СУБОТИЦА	56	70	80
6.4.4.	УДРУЖЕЊЕ ЗА ПОМОЋ УЧЕНИКА	320	400	80
6.4.5.	УПУС „КОСТОЛАЊИ ДЕЖЕ“ СУБОТИЦА	40	50	80
6.4.6.	САВЕЗ ИЗВИЂАЧА АДА	24	30	80
6.4.7.	ПОТИСКО УДРУЖ.ВЕЛИКИХ ПОРОДИЦА	24	30	80
6.4.8.	„САБАД 7 НАП“ СУБОТИЦА	24	30	80
6.4.9.	ЗООЛОШКИ ВРТ „ПОНИ“	24	30	80
6.4.10.	ОПШТИНСКИ ВАТРОГАСНИ САВЕЗ	200	250	80
6.4.11.	УДРУЖЕЊЕ ПЕНЗИОНЕРА АДА	24	30	80
6.4.12.	УДРУЖЕЊЕ ПЕНЗИОНЕРА МОЛ	24	30	80
6.4.13.	ДУВАЧКИ ОРКЕСТАР МОЛ	24	30	80
6.4.14.	ЕКО-ПОКРЕТ „ЗЕЛЕНО ОСТРВО“ АДА	24	30	80
6.4.15.	УДРУЖЕЊЕ ДИСТРОФИЧАРА	24	30	80
6.4.16.	УДРУЖЕЊЕ ГРАЂАНА „ДУГА“	24	30	80
6.4.17.	ОДБОР ЗА СМАЊЕЊЕ СИРОМАШТВА	240	300	80
6.4.18.	ПОМОЋ ТАЛЕН.УЧЕНИЦИМА, СТУДЕНТИМА	770	950	81
6.4.19.	РАДИО КЛУБ „ХЕРТЗ“ АДА	24	30	80
6.4.20.	УДРУЖЕЊЕ ПЕДАГОГА „ИНТЕГРАЛ“	40	50	80
6.4.21.	ОМЛАДИНСКА ОРГАНИЗ. "ИФИКС" АДА	40	50	80
6.4.22.	УДРУЖЕЊЕ БОРАЦА 90-ТИХ	40	50	80
6.5.	ВЕРСКЕ ЗАЈЕДНИЦЕ – ОДРЖАВ.ОБЈЕКТА	400	500	80
7.	ОБРАЗОВАЊЕ	16.402	20.300	81
7.1.	О.Ш. „ЧЕХ КАРОЉ“ АДА	4.640	5.800	80
7.2.	О.Ш. „НОВАК РАДОНИЋ“ МОЛ	2.800	3.500	80
7.3.	М.Ш. „БАРТОК БЕЛА“	680	850	80
7.4.	ПРЕВОЗ УЧЕНИКА ОСН. ШКОЛА	1.105	1.150	96
7.5.	ТРОШК.УЧЕН.ОМЕТЕНИХ У РАЗВОЈУ	597	600	100
7.6.	ТЕХНИЧКА ШКОЛА	4.880	6.100	80
7.7.	ПРЕВОЗ УЧЕН. СРЕДЊИХ ШКОЛА	1.700	2.300	74

8.	СОЦИЈАЛНА ЗАШТИТА	4.614	5.200	89
8.1.	ЦЕНТАР ЗА СОЦИЈАЛНИ РАД	3.591	4.100	88
8.1.1.	ЗА РЕДОВНУ ДЕЛАТНОСТ	2.000	3.500	57
8.1.2.	ИЗ ДОНАЦИЈА	1.591	1.600	99
8.2.	ДОМ ЗА СТАРЕ И ПЕНЗИОНЕРЕ	1.023	1.100	93
9.	ТЕКУЋА БУЏЕТСКА РЕЗЕРВА	3.276	3.560	92
9.1.	НОВОГОДИШЊИ РЕКВИЗИТИ	770		
9.2.	РЕПРЕЗЕНТАЦИЈА	388		
9.3.	ЈЕДНОКРАТНА ПОМОЋ ГРАЂАНИМА	203		
9.4.	СУБНОР	19		
9.5.	КАРАТЕ КЛУБ ПОТИСЈЕ	19		
9.6.	УГ ЦЕНТАР ГРАЂ.ДЕМ.ИНИЦИЈАТИВЕ "ЦЕГДИ"	20		
9.7.	ДНЕВНИК	240		
9.8.	АДАПТАЦИЈА ИЗГОРЕЛЕ КУЋЕ У МОЛУ	201		
9.9.	ВЛАТКО ПЕТРОВИЋ-АУТОРСКИ ХОНОРАР	154		
9.10.	ОГРЕВНО ДРВО ЗА ИЗБЕГЛИЦЕ	76		
9.11.	ДОО МОСТ-РЕГИОНАЛНО УДРУЖ.СУБОТИЦА	71		
9.12.	САРВАШ ГАБОР	62		
9.13.	ОДБОР ЗА СМАЊЕЊЕ СИРОМАШТВА	60		
9.14.	ДОБРОВОЉНО ВАТРОГАСНО ДРУШТВО	41		
9.15.	І МЗ	35		
9.16.	МОЛ-ЕЛЕКТРО	32		
9.17.	УНИЈА ЗЕЛЕНИХ ВОЈВОДИНЕ	28		
9.18.	АСПРЕС-ДОНАТОРСТВО	25		
9.19.	УДРУЖЕЊЕ ПЕНЗИОНЕРА АДА	150		
9.20.	УДРУЖЕЊЕ ПЕНЗИОНЕРА МОЛ	80		
9.21.	БАРТОК БЕЛА	47		
9.22.	ВАДВИРАГ	38		
9.23.	БРАС ДАНЦЕ	30		
9.24.	КИНОЛОШКО ДРУШТВО ТИСА	30		
9.25.	АФК	30		
9.26.	ВЕНУС	30		
9.27.	МУЗИКА ХУМАНА	30		
9.28.	ВЕНЦИ И ЦВЕЋЕ	27		
9.29.	СРПСКО ПЕВАЧКО ДРУШТВО	25		
9.30.	ЧЕХ КАРОЉ	24		
9.31.	ДРУШТВО ЗА ЗАШТИТУ ПТИЦА	20		
9.32.	ПОТИСЈЕ-ПЛЕТЕКС	15		
9.33.	ЖРК ХАЛАС ЈОЖЕФ	15		
9.34.	ДОМ ЗДРАВЉА	18		
9.35.	ПАКЕТИ ЗА НОВОРОЂЕНЧАД	15		
9.36.	ОСТАЛО	208		
	СВЕГА РАСХОДИ И ИЗДАЦИ	305.153	345.000	88

**A KÖLTSEGEK ÉS A KIADÁSOK HASZNÁLÓK ÉS RENDELTETÉS SZERINTI FELOSZTÁSA**

(ezer dinárban)

Sorsz.	LEÍRÁS	MEGVALÓSÍTOTT	TERVEZETT	INDEX
1.	ÁLTALÁNOS KÖZSZOLGÁLTATÁSOK	97.810	107.570	91
1.1.	KÖZSÉGI KÖZIGAZGATÁS	59.011	65.550	90
1.2.	A FIZETŐFORGALMI KÖLTSEGEI	708	1.000	71
1.3.	A TŐKE ÉS A KAMAT TÖRLESZTÉSE	200	200	100
1.4.	KÖZSÉGKÖZI EGYÜTTM.ÉS RENDEZVÉNYEK	2.352	2.400	98
1.5.	TÖRÖKF.VALKS. VÖLGYR. HK MEGB. ALAPJÁN VÉGZETT MUNKÁK	160	200	80
1.6.	KÖZSÉGI BIZOTTSÁGOK MUNKÁJÁÉRT JÁRÓ TÉR.	52	300	17
1.7.	POLITIKAI PÁRTOK	179	500	36
1.8.	SPORT ÉS TESTNEVELÉS KÖZPONT	3.672	4.320	85
1.8.1.	RENDES TEVÉKENYSÉG	1.649	1.940	85
1.8.2.	KLUBOK ÉS RENDEZVÉNYEK	2.023	2.380	85
1.9.	SZARVAS GÁBOR KÖNYVTÁR	4.080	4.800	85

1.9.1.	RENDES TEVÉKENYSÉG	3.250	3.823	85
1.9.2.	AMATŐRIZMUS ÉS RENDEZVÉNYEK	830	977	85
1.10.	ČIKA J. ZMAJ ISKOLÁSKOR-ELŐTTI OKTATÁS ÉS NEVELÉS	27.300	28.000	98
1.11.	TŰZVÉDELEM	96	300	32
2.	GAZDASÁGI TEVÉKENYSÉGEK	85.399	93.600	91
2.1.	MEZŐGAZDASÁG ÉS EGYÉB TERMELÉS	1.900	2.300	83
2.1.1.	A FÖLDMŰVESEKNEK NYÚJTOTT SEGÍTSÉG	1.810	2.000	91
2.1.2.	MEZŐGAZDASÁGI ASSZOCIÁCIÓS IRODA	90	300	30
2.2.	HELYI UTAK ÉS HÍD	63.528	66.000	96
2.2.1.	HELYI UTAK KARBANTARTÁSA, TÉLI SZOLG., KÖZL. JELEK ÉS SZEMAFOR	5.600	7.000	80
2.2.2.	HELYI UTAK KIÉPÍTÉSE	52.218	53.000	99
2.2.3.	A TISZAI HÍD ÉPÍTÉSE	5.710	6.000	95
2.3.	CSŐVEZETÉK-AZ INTÉZMÉNYEK GÁZHÁLÓZATRA VALÓ CSATL.	2.000	5.000	40
2.4.	TURIZMUS - ADICA KÖZVÁLLALAT	900	1.500	60
2.5.	EGYÉB GAZDASÁGI TEVÉKENYSÉG	17.071	18.800	91
2.5.1.	A KÖZÉPÜLETEK REKONSTRUÁLÁSA	158	500	32
2.5.2.	TÖRÖKFALU, VALKAI SOR, VÖLGPART HK	960	1.200	80
2.5.3.	VÍZLECSAPOLÁSI TÉRÍTMÉNY	3.393	3.500	97
2.5.4.	A NYILVÁNOS WC ÉPÍTÉSE	3.000	3.000	100
2.5.5.	EGYÉB KOMMUNÁLIS KIADÁSOK	603	800	75
2.5.6.	HELYI JÁRULÉK	6.957	7.800	89
2.5.7.	HALOTTASHÁZ ÉPÍTÉSE MOHOLON	1.000	1.000	100
2.5.8.	AZ ADAI KATOLIKUS TEMPLOM ADAPTÁCIÓJA (IZOLÁCIÓJA)	1.000	1.000	100
3.	KÖRNYEZETVÉDELEM	37.642	43.800	86
3.1.	TISZTASÁG	25.600	31.000	83
3.1.1.	HULLADÉKELSZÁLLÍTÁS ÉS- TÁROLÁS	13.600	17.000	80
3.1.2.	A KÖZTERÜLETEK RENDBEN TARTÁSA	6.400	8.000	80
3.1.3.	A KOMMUNÁLIS GÉPEZETEK KARBANTARTÁSA	1.600	2.000	80
3.1.4.	AZ UTCÁK GENERÁLIS TISZTÍTÁSA	1.000	1.000	100
3.1.5.	ÚJ HULLADÉKSZÁLLÍTÓ JÁRMŰ BESZERZÉSE	2.000	2.000	100
3.1.6.	A RÉGI SZEMÉTTELEP SZANÁLÁSA	1.000	1.000	100
3.2.	CSATORNAHÁLÓZAT	5.966	6.500	92
3.2.1.	NYITOTT CSATORNAHÁLÓZAT	2.414	2.500	97
3.2.2.	A SZENNYVÍZ-CSATORNAHÁLÓZAT TERVEZÉSE ÉS KIÉPÍTÉSE	3.552	4.000	89
3.3.	A NÖVÉNY- ÉS AZ ÁLLATVILÁG VÉDELME	6.076	6.300	96
3.3.1.	SZÚNYOG- ÉS KULLANCSIRTÁS	3.981	4.000	100
3.3.2.	EUTANÁZIA ÉS A RÁGCSÁLÓK IRTÁSA	972	1.000	97
3.3.3.	A ZÖLD TERÜL. FENNTARTÁSA A HK RÉVÉN	160	200	80
3.3.4.	ERDŐSÍTÉS	563	600	94
3.3.5.	ÜLTETVÉNYEK BESZERZÉSE	400	500	80
4.	LAKÁSKÖZMŰVESÍTÉSI TEVÉKENYSÉG	28.366	37.000	77
4.1.	KÖZSÉGFEJLESZTÉS	22.366	29.500	76
4.1.1.	TERÜLET- ÉS VÁROSRENDEZÉSI TERVEK	1.649	3.000	55
4.1.2.	AZ IPARZÓNA KIÉPÍTÉSE	4.032	4.000	101
4.1.3.	EDUKÁCIÓ	2.163	2.500	87
4.1.4.	KÖZSÉGI RÉSZVÉTEL BERUHÁZÁSI PROGRAMOKBAN	14.522	20.000	73
4.2.	VÍZELLÁTÁS - VÍZDÍJ KÖLTSÉGEI AZ AZ ALÓL FELMENTETT CSALÁDOK RÉSZÉRE	400	500	80
4.3.	AZ UTCAI VILÁGÍTÁS KÖLTSÉGEI ÉS KARBANTARTÁSA	5.600	7.000	80
5.	EGÉSZSÉGÜGY-EGÉSZSÉGHÁZ	3.425	4.300	80
6.	MŰVELŐDÉS, VALLÁS, EGYESÜLETEK	28.219	29.670	95
6.1.	VAJDASÁGI MUNKÁSPORT OLIMPIA	23.960	24.000	100
6.2.	TÖRTÉNELMI LEVÉLTÁR	320	400	80
6.3.	A POLGÁROK TÁJÉKOZTATÁSA	1.313	2.000	66

6.4.	TÁRSADALMI SZERVEZETEK ÉS EGYESÜLETEK	2.226	2.770	80
6.4.1.	ADAI VÖRÖSKERESZT	160	200	80
6.4.2.	SIKETEK ÉS NAGYOTHALLÓK KÖZSÉGGKÖZI SZERV., ZENTA	56	70	80
6.4.3.	VAKOK KÖZSÉGGKÖZI SZERVEZETE, SZABADKA	56	70	80
6.4.4.	DIÁKSEGÉLYEZŐ EGYESÜLET, ADA	320	400	80
6.4.5.	KOSZTOLÁNYI D.DIÁK EGYET.SEG. EGYESÜLET, SZABADKA	40	50	80
6.4.6.	FÖLDERÍTŐ SZÖVETSÉG, ADA	24	30	80
6.4.7.	TISZA MENTI NAGYCSALÁDOSOK EGYESÜLETE	24	30	80
6.4.8.	SZABAD 7 NAP, SZABADKA	24	30	80
6.4.9.	PONI ÁLLATKERT	24	30	80
6.4.10.	KÖZSÉGI TŰZOLTÓ EGYESÜLET	200	250	80
6.4.11.	NYUGDÍJASOK EGYESÜLETE, ADA	24	30	80
6.4.12.	NYUGDÍJASOK EGYESÜLETE, MOHOL	24	30	80
6.4.13.	FŰVÓS ZENEKAR, MOHOL	24	30	80
6.4.14.	ZÖLD SZIGET ÖKOMOZGALOM, ADA	24	30	80
6.4.15.	DISZTRÓFIÁS BETEGEK EGYESÜLETE	24	30	80
6.4.16.	DUGA POLGÁRI EGYESÜLET	24	30	80
6.4.17.	SZEGÉNYSÉG CSÖKKENTÉSÉVEL FOGLALKOZÓ BIZOTTSÁG	240	300	80
6.4.18.	A TEHETSÉGES DIÁKOKNAK, AZ EGYETEMISTÁKNAK NYÚJTOTT SEGÉLY	770	950	81
6.4.19.	HERTZ RÁDIÓ KLUB ADA	24	30	80
6.4.20.	INTEGRÁL PEDAGÓGUS EGYESÜLET	40	50	80
6.4.21.	IFIX IFJÚSÁGI SZERVEZET	40	50	80
6.4.22.	A 90-ES ÉVEK HARCOSAINAK EGYESÜLETE	40	50	80
6.5.	VALLÁSKÖZÖSSÉGEK – ÉPÜLETEK KARBANTARTÁSA	400	500	80
7.	OKTATÁS	16.402	20.300	81
7.1.	CSEH KÁROLY ÁLT. ISK.	4.640	5.800	80
7.2.	NOVAK RADONIC ÁLT. ISK.	2.800	3.500	80
7.3.	BARTÓK BÉLA ALAPFOKÚ ZENEISKOLA	680	850	80
7.4.	AZ ÁLT. TANULÓK UTAZÁSI KÖLTSÉGE	1.105	1.150	96
7.5.	FEJLŐDÉSI RENDELLENESÉGGEL ÉLŐ GYERMEKEK KÖLTSÉGEI	597	600	100
7.6.	MŰSZAKI ISKOLA	4.880	6.100	80
7.7.	A KÖZÉPISK. TANULÓK UTAZÁSI KÖLTSÉGEI	1.700	2.300	74
8.	SZOCIÁLISVÉDELEM	4.614	5.200	89
8.1.	SZOCIÁLIS GONDOZÓI KÖZPONT	3.591	4.100	88
8.1.1.	RENDES TEVÉKENYSÉG	2.000	3.500	57
8.1.2.	ADOMÁNYOK	1.591	1.600	99
8.2.	IDŐSEK ÉS NYUGDÍJASOK OTTHONA	1.023	1.100	93
9.	ÁLLANDÓ KÖLTS.TARTALÉK	3.276	3.560	92
9.1.	ÚJÉVVARÁSI KIADÁSOK	770		
9.2.	REPREZENTÁCIÓ	388		
9.3.	POLGÁROKNAK NYÚJTOTT EGYSZERI SEGÍTSÉG	203		
9.4.	SUBNOR	19		
9.5.	POTISJE KARATE KLUB	19		
9.6.	CEGDI POLG.DEM.INIC.KÖZPONT PCS	20		
9.7.	DNEVNIK	240		
9.8.	MOHOLI LEÉGETT HÁZ ADAPTÁCIÓJA	201		
9.9.	VLATKO PETROVIC – SZERZŐI HONORÁRIUM	154		
9.10.	TŰZELŐFA A MENEKÜLTEK RÉSZÉRE	76		
9.11.	MOST KFT. – REGIONÁLIS EGYESÜLET SZABADKA	71		
9.12.	SZARVAS GÁBOR	62		
9.13.	SZEGÉNYSÉG CSÖKKENTÉSÉVEL FOGLALKOZÓ BIZOTTSÁG	60		
9.14.	ÖNKÉNTES TŰZOLTÓ EGYESÜLET	41		
9.15.	I. HK	35		
9.16.	MOHOL-ELEKTRO	32		
9.17.	VAJDA SÁGI ZÖLDEK UNIÓJA	28		



9.18.	ASPRESS - ADOMÁNY АСПРЕС-ДОХАТОРСТВО	25		
9.19.	ADA NYUGDÍJAS EGYESÜLET	150		
9.20.	MOHOLI NYUGDÍJAS EGYESÜLET	80		
9.21.	BARTÓK BÉLA	47		
9.22.	VADVIRÁG	38		
9.23.	BRASS DANCE	30		
9.24.	TISZA EBTENYÉSZTŐ EGYESÜLET	30		
9.25.	AFK	30		
9.26.	VENUS	30		
9.27.	MUSICA HUMANA	30		
9.28.	KOSZORÚ ÉS VIRÁG	27		
9.29.	SZERB ÉNEKTÁRSASÁG	25		
9.30.	CSEH KÁROLY	24		
9.31.	MADÁRVÉDŐ EGYESÜLET	20		
9.32.	POTISJE-PLETEX	15		
9.33.	HALÁSZ JÓZSEF NKK	15		
9.34.	EGÉSZSÉGHÁZ	18		
9.35.	ELSŐSZÜLŐTT-CSOMAG	15		
9.36.	EGYÉB	208		
	ÖSSZKÖLTSÉG ÉS -KIADÁS	305.153	345.000	88

**VI. КОНСОЛИДОВАНИ ИЗВЕШТАЈ О ИЗВРШЕЊУ  
БУЏЕТА**

**Члан 8.**

Консолидовани приходи и примања од продаје нефинансијске имовине и примања од задуживања и продаје финансијске имовине, консолидовани расходи и издаци за нефинансијске имовине и издаци за отплату главнице и набавку финансијске имовине износе:

**VI. KONSZOLIDÁLT JELENTÉS A KÖLTSÉGVETÉS  
VÉGREHAJTÁSÁRÓL**

**8. szakasz**

A nem pénzügyi vagyon eladásából származó konszolidált jövedelem és bevétel, valamint a pénzügyi vagyon eladósításából és eladásából származó bevétel, a nem pénzügyi vagyonból eredő konszolidált költség és kiadás, illetve az alaptőke törlesztési és a pénzügyi vagyon beszerzési költsége a következő:

Број конта	О П И С	Остварење 200
711000	ПОРЕЗ НА ДОХОДАК, ДОБИТ И КАПИТАЛНЕ ДОБИТКЕ	128.668
712000	ПОРЕЗ НА ФОНД ЗАРАДА	806
713000	ПОРЕЗ НА ИМОВИНУ	32.092
714000	ПОРЕЗ НА ДОБРА И УСЛУГЕ	11.079
716000	ДРУГИ ПОРЕЗИ	2.292
732000	ДОНАЦИЈЕ ОД МЕЂУНАРОДНИХ ОРГАНИЗ.	561
733000	ТРАНСФЕРИ ОД ДРУГИХ НИВОА ВЛАСТИ	82.469
741000	ПРИХОДИ ОД ИМОВИНЕ	16.974
742000	ПРИХОДИ ОД ПРОДАЈЕ ДОБАРА И УСЛУГА	11.229
744000	ДОБРОВОЉНИ ТРАНСФЕРИ ОД ФИЗИЧ. И ПРАВ.ЛИЦА	1.261
745000	МЕШОВИТИ И НЕОДРЕЂЕНИ ПРИХОДИ	4.169
771000	МЕМОРАНДУМСКЕ СТАВКЕ ЗА РЕФ.РАСХОДА	1.612
772000	МЕМОР.СТАВКЕ ЗА РЕФ.РАСХОДА ИЗ ПРЕТХ.ГОД.	179
781000	ТРАНСФЕРИ ИЗМЕЂУ БК НА ИСТОМ НИВОУ	4.266
791000	ПРИХОДИ ИЗ БУЏЕТА	19.903
	ТЕКУЋИ ПРИХОДИ	317.560
812000	ПРИМАЊА ОД ПРОДАЈЕ ПОКРЕТНЕ ИМОВИНЕ	22
	ПРИМАЊА ОД ПРОД.НЕФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ	22
911000	ПРИМАЊА ОД ДОМАЋИХ ЗАДУЖИВАЊА	59.000
921000	ПРИМАЊА ОД ПРОД.ДОМ.ФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ	3.802
	ПРИМАЊА ОД ЗАДУЖ. И ПРОД.ФИНАНСИЈСКЕ ИМОВ.	62.802
	УКУПНИ ПРИХОДИ И ПРИМАЊА	380.384

Kontószám	LEÍRÁS	2007. évi megvalósulás
711000	A JÖVED., A NYERESÉG ÉS A KAPITÁLIS NYERESÉG UTÁNI ADÓ	128.668
712000	A KERESETI ALAP UTÁNI ADÓ	806
713000	VAGYONADÓ	32.092
714000	A JAVAK ÉS A SZOLGÁLTATÁSOK UTÁNI ADÓ	11.079
716000	EGYÉB ADÓK	2.292
732000	NEMZETKÖZI SZERVEZETEK ADOMÁNYAI	561
733000	AZ EGYÉB HATALMI SZINTEK TRANSZFER ESZKÖZEI	82.469
741000	A VAGYONBÓL SZÁRMAZÓ JÖVEDELMEK	16.974
742000	A JAVAK ÉS A SZOLGÁLTATÁSOK ELADÁSÁBÓL EREDŐ JÖV.	11.229
744000	MAGÁN- ÉS JOGI SZEMÉLYEK ÖNKÉNTES ÁTUTALÁSA	1.261
745000	A KÖZSÉG VEGYES ÉS MEGHATÁROZATLAN JÖVEDELMEI	4.169
771000	MEMORAND. TÉTELEK A KÖLTSÉGEK VISSZATÉRÍTÉSE	1.612
772000	MEMORAND. TÉTELEK A TAVALYI KÖLTSÉGEK VISSZATÉRÍTÉSE.	179
781000	AZ EGY SZINTEN TALÁLHATÓ KÖLTSÉGVETÉSI FELHASZNÁLÓK EGYMÁS KÖZÖTTI ÁTUTALÁSAI	4.266
791000	KÖLTSÉGVETÉSI JÖVEDELMEK	19.903
	FOLYÓ JÖVEDELMEK	317.560
812000	INGÓSÁGOK ELADÁSÁBÓL BEFOLYÓ BEVÉTEL	22
	A NEM PÉNZÜGYI VAGYON ELADÁSÁBÓL SZÁRM. BEVÉTELEK	22
911000	HAZAI ELADÓSÍTÁSBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL	59.000
921000	HAZAI PÉNZÜGYI VAGYON ELADÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL	3.802
	PÉNZÜGYI VAGYON ELADÓSÍTÁSBÓL ÉS ELADÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL	62.802
	JÖVEDELMEK ÉS BEVÉTELEK ÖSSZESEN:	380.384

Број конта	О П И С	Остварење 2007.
411000	ПЛАТЕ, ДОДАЦИ И НАКНАДЕ ЗАПОСЛЕНИХ	69.199
412000	СОЦИЈ.ДОПРИНОСИ НА ТЕРЕТ ПОСЛОДАВЦА	17.062
414000	СОЦИЈАЛНА ДАВАЊА ЗАПОСЛЕНИМА	1.696
415000	НАКНАДЕ ТРОШКОВА ЗА ЗАПОСЛЕНЕ	737
416000	НАГРАДЕ ЗАПОСЛЕНИМА И ОСТАЛИ ПОСЕБНИ РАСХ.	335
421000	СТАЛНИ ТРОШКОВИ	9.000
422000	ТРОШКОВИ ПУТОВАЊА	1.242
423000	УСЛУГЕ ПО УГОВОРУ	16.334
424000	СПЕЦИЈАЛИЗОВАНЕ УСЛУГЕ	9.467
425000	ТЕКУЋЕ ПОПРАВКЕ И ОДРЖАВАЊЕ	11.729
426000	МАТЕРИЈАЛ	8.610
441000	ОТПЛАТА ДОМАЋИХ КАМАТА	290
444000	ПРАТЕЋИ ТРОШКОВИ ЗАДУЖИВАЊА	68
451000	СУБВЕНЦИЈЕ ЈАВНИМ НЕФИНАН.ПРЕД.И ОРГ.	37.174
463000	ТРАНСФЕРИ ОСТАЛИМ НИВОИМА ВЛАСТИ	124.082
465000	ОСТАЛЕ ДОТАЦИЈЕ И ТРАНСФЕРИ	449
472000	НАКНАДЕ ЗА СОЦ.ЗАШТИТУ ИЗ БУЏЕТА	8.040
481000	ДОТАЦИЈЕ НЕВЛАДИНИМ ОРГАНИЗАЦИЈАМА	40.931
482000	ПОРЕЗИ, ОБАВЕЗНЕ ТАКСЕ И КАЗНЕ	273
484000	НАКНАДА ШТЕТЕ УСЛЕД ЕЛЕМ.НЕПОГОДА	9
	ТЕКУЋИ РАСХОДИ	356.727
511000	ЗГРАДЕ И ГРАЂЕВИНСКИ ОБЈЕКТИ	16.199
512000	МАШИНЕ И ОПРЕМА	3.128
515000	НЕМАТЕРИЈАЛНА ИМОВИНА	58
	ИЗДАЦИ ЗА НЕФИНАНСИЈСКУ ИМОВИНУ	19.385

Број конта	О П И С	Остварење 2007.
62100	НАБАВКА ДОМАЋЕ ФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ	15
	ИЗДАЦИ ЗА ОТПЛАТУ ГЛАВНИЦЕ И НАБ.НЕФИН.ИМОВ.	15
	УКУПНИ РАСХОДИ И ИЗДАЦИ	376.127
	ТЕКУЋИ ПРИХОДИ И ПРИМАЊА ОД ПРОД.НЕФИН.ИМОВ.	317.582
	ТЕКУЋИ РАСХОДИ И ИЗДАЦИ ЗА НЕФИНАН.ИМОВИНУ	376.112

МАЊАК ПРИХОДА И ПРИМАЊА-БУЏЕТСКИ ДЕФ.	58.530
ПРИМ.ОД ЗАДУЖИВ.И ПРОД.ФИНАНСИЈСКЕ ИМОВИНЕ	62.802
ИЗДАЦИ ЗА ОТПЛАТУ ГЛАВ.И НАБАВ.ФИНАН.ИМОВ.	15
ВИШАК ПРИМАЊА	62.787
ВИШАК НОВЧАНИХ ПРИЛИВА	4.257

Kontószám	LEÍRÁS	2007. évi megvalósulás
411000	AZ ALKALMAZOTTAK FIZETÉSEI, JÁRULÉKAI ÉS PÓTLÉKAI	69.199
412000	A MUNKAADÓT TERHELŐ SZOCIÁLIS JÁRULÉKOK	17.062
414000	SZOCIÁLIS JUTTATÁSOK AZ ALKALMAZOTTAK RÉSZÉRE	1.696
415000	KÖLTSÉGTÉRÍTÉS AZ ALKALMAZOTTAK RÉSZÉRE	737
416000	AZ ALKALMAZOTTAK JUTALMA ÉS EGYÉB KÜLÖN KIADÁSOK	335
421000	ÁLLANDÓ KÖLTSÉGEK	9.000
422000	UTAZÁSI KÖLTSÉGEK	1.242
423000	SZERZŐDÉSES SZOLGÁLTATÁSOK	16.334
424000	SPECIÁLIS SZOLGÁLTATÁSOK	9.467
425000	FOLYÓ JAVÍTÁSOK ÉS KARBANTARTÁS	11.729
426000	ANYAG	8.610
441000	A HAZAI KAMATOK FIZETÉSE	290
444000	AZ ELADÓSÍTÁST KÍSÉRŐ KIADÁSOK	68
451000	SZUBV.A NEM PÉNZÜGYI. KÖZVÁLLAL. ÉS SZERV. RÉSZÉRE	37.174
463000	AZ EGYÉB HATALMI SZINTEK TRANSZFER ESZKÖZEI	124.082
465000	EGYÉB PÓTLÉKOK ÉS ÁTUTALÁSOK	449
472000	A SZOCIÁLIS VÉDELEM TÉRÍTMÉNYE A KÖLTSÉGVETÉSBŐL	8.040
481000	A NEM KORMÁNYZATI SZERVEZETEK TÁMOGATÁSA	40.931
482000	ADÓK, ILLETÉKEK ÉS BÜNTETÉSEK	273
484000	TERMÉSZETI CSAPÁSOK SORÁN KELETKEZETT KÁROK	9
	FOLYÓ KÖLTSÉGEK	356.727
511000	ÉPÜLETEK ÉS ÉPÍTKEZÉSI LÉTESÍTMÉNYEK	16.199
512000	GÉPEK ÉS FELSZERELÉS	3.128
515000	NEM PÉNZÜGYI VAGYON	58
	A NEM PÉNZÜGYI VAGYON KÖLTSÉGEI	19.385

Kontószám	LEÍRÁS	2007. évi megvalósulás
62100	HAZAI PÉNZÜGYI VAGYON BESZERZÉSE	15
	ALAPTŐKE TÖRLESZTÉSE ÉS NEM PÉNZÜGYI VAGYON BESZERZÉSI KIADÁSA	15
	KÖLTSÉGEK ÉS KIADÁSOK ÖSSZESEN	376.127
	A NEM PÉNZÜGYI VAGYON ELADÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ FOLYÓ JÖVEDELMEK ÉS BEVÉTELEK	317.582
	A NEM PÉNZÜGYI VAGYONBÓL SZÁRMAZÓ FOLYÓ KÖLTSÉGEK ÉS KIADÁSOK	376.112
	JÖVEDELEM- ÉS BEVÉTELHIÁNY – KÖLTSÉGVETÉSI DEFICIT	58.530
	A NEM PÉNZÜGYI VAGYON ELADÓSÍTÁSÁBÓL ÉS ELADÁSÁBÓL SZÁRMAZÓ BEVÉTEL	62.802
	ALAPTŐKE TÖRLESZTÉSE ÉS PÉNZÜGYI VAGYON BESZERZÉSI KIADÁSA.	15
	BEVÉTELTÖBBLET	62.787
	PÉNZBEÁRAMLÁSI TÖBBLET	4.257

**Члан 9.**

Сходно одредбама члана 80. Закона о буџетском систему и на основу Одлуке Скупштине општине о неангажовању екстерног ревизора за завршни рачун буџета општине Ада за 2007. годину ("Службени лист општине Ада", бр. 4/08), ова одлука не садржи извештај екстерне ревизије.

**Члан 10.**

Ова одлука ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у

**9. szakasz**

A költségvetési rendszerről szóló törvény 80. szakaszának rendelkezéseivel összhangban, valamint azon határozat alapján, mely arról rendelkezik, hogy a képviselő-testület nem alkalmaz külső ellenőrt Ada Község 2007. évi költségvetése zárszámadásának ellenőrzésére (Ada Község Hiv. Lapja, 4/08 szám), a jelen határozat nem tartalmazza a külső felülvizsgálati jelentést.

**10. szakasz**

A jelen határozat az Ada Község Hivatalos Lapjában való

"Службеном листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА  
Број: 400-3/2008-01  
Ада, 24.04.2008.

ПРЕДСЕДНИК СО АДА,  
Душан Телечки, с.р.

megjelenésétől számított nyolcadik naptól hatályos.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Szám: 400-3/2008-01  
Ada, 2008.04.24.

Dušan Telečki s. k.  
ADA KKT ELNÖKE

37./

На основу члана 29. Закона о буџетском систему ("Службени гласник РС", број 9/02, 87/02, 66/05 и 85/06) и члана 28. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 1/2007 - пречишћени текст)  
Скупштина општине Ада на седници одржаној дана 24.04.2008. године, донела је

### ОДЛУКУ О ИЗМЕНИ ОДЛУКЕ О БУЏЕТУ ОПШТИНЕ АДА ЗА 2008. ГОДИНУ

#### Члан 1.

У Одлуци о буџету општине Ада за 2008. годину ("Службени лист општине Ада", број 19/2007), у члану 3., раздео 04, глава 01, позиција 84, у опису речи: "Завршетак спортског пансиона" замењују се речима: "Учешће општине у инвестиционим програмима".

#### Члан 2.

Ова одлука ступа на снагу од дана објављивања у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА  
Број: 400-4/2008-01  
Ада, 24.04.2008.

ПРЕДСЕДНИК СО АДА,  
Душан Телечки, с.р.

A költségvetés rendszeréről szóló törvény (SZK Hivatalos Közlönye; 9/02, 87/02, 66/05 és 85/06 szám) 29. szakasza, valamint Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja; 1/2007 szám – tisztázott szöveg) 28. szakasza alapján,  
Ada Község Képviselő-testülete a 2008. 04.24-én tartott ülésén meghozta a

### HATÁROZATOT AZ ADA KÖZSÉG 2008. ÉVI KÖLTSÉGVETÉSÉRŐL SZÓLÓ HATÁROZAT MÓDOSÍTÁSÁRÓL

#### 1.szakasz

Az Ada Község 2008. évi költségvetéséről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja; 19/2007 szám) 3. szakasz, 04 felosztás, 01 fejezet 84 tételszámának megnevezése, a „Sportpanzió befejezése”, a következőre módosul „A község részvétele beruházási programokban”.

#### 2.szakasz

A jelen határozat Ada Község Hivatalos Lapjában való közzétételének napjától számított nyolcadik napon lép hatályba.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Szám: 400-4/2008-01  
Ada, 2008.04.24.

Dušan Telečki s. k.  
ADA KKT ELNÖKE

38./

На основу члана 22. став 3. Закона о јавним предузећима и обављању делатности од општег интереса ("Службени гласник Републике Србије", број 25/2000, 25/2002, 107/2005 и 108/2005), члана 28. тачка 7. и члана 82. став 1. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 1/2007-пречишћен текст) и члана 17. Одлуке о оснивању Ј.П. за рекреацију "Адица" Ада ("Службени лист општине Ада" број 15/98 и 10/2005), Скупштина општине Ада, на седници одржаној 24.04.2008. године, доноси

### РЕШЕЊЕ О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ИЗМЕНУ И ДОПУНУ ПРОГРАМА ПОСЛОВАЊА Ј.П. ЗА РЕКРЕАЦИЈУ "АДИЦА"АДА ЗА 2008. ГОДИНУ

A közzétételéről és a közérdeket szolgáló tevékenységek végzéséről szóló törvény (SzK Hivatalos Közlönye, 25/2000, 25/2002, 107/2005 és 108/2005 szám) 22. szakaszának 3. bekezdése, Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 1/2007 szám – tisztázott szöveg) 28. szakaszának 7. pontja és a 82. szakaszának 1. bekezdése, valamint az adai Adica Üdültetési Közzállalat megalapításáról szóló határozatnak (Ada Község Hivatalos Lapja, 15/98 és 10/2005 szám) a 17. szakasza alapján  
Ada Községi Képviselő-testülete a 2008.04.24-én megtartott ülésén meghozza a

### VÉGZÉST AZ ADAI ADICA ÜDÜLTETÉSI KÖZZÁLLALAT 2008. ÉVI MUNKAPROGRAMJÁNAK MÓDOSÍTÁSÁNAK ÉS KIEGÉSZÍTÉSÉNEK JÓVÁHAGYÁSÁRÓL

*I.*  
Даје се сагласност на Измену и допуну програма пословања ЈП  
за рекреацију "Адица" Ада за 2008. годину, донетог од стране  
Управног одбора предузећа под бројем 31/2008 од 20.03.2008.  
године.

*II.*  
Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА  
Број: 02-14/2008-01  
Ада, 24.04.2008.

ПРЕДСЕДНИК СО АДА  
Душан Телечки с.р.

*I.*  
Ada Község Képviselő-testülete jóváhagyja az adai Adica

Üdültetési Közvállalat 2008. évi munkaprogramjának módosítását és  
kiegészítését, melyet az említett közvállalat igazgató bizottsága 2008.  
03. 20-i keltezéssel, 31/2008 szám alatt hozott meg.

*II.*  
A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Szám: 02-14/2008-01  
Ada, 2008.04.24.

Dušan Telečki s. k.  
ADA KKT ELNÖKE

39./

На основу члана 27. став 1. тачке 3. Закона о јавним предузећима  
и обављању делатности од општег интереса ("Службени гласник  
РС" број 25/2000, 25/2002, 107/2005 и 108/2005), члана 28. тачка  
20. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број  
1/2007-пречишћен текст) и члана 17. став 1. алинеја 3. Одлуке о  
оснивању ЈП за рекреацију "Адица" Ада ("Службени лист општине  
Ада", број 15/98 и 10/2005),  
Скупштина општине Ада, на седници одржаној 24.04.2008. године,  
доноси

**РЕШЕЊЕ  
О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ОДЛУКУ  
УПРАВНОГ ОДБОРА О УСВАЈАЊУ  
ЦЕНОВНИКА УСЛУГА ЈП ЗА РЕКРЕАЦИЈУ  
"АДИЦА" АДА ЗА 2008. ГОДИНУ**

*I.*  
Даје се сагласност на одлуку Управног одбора о усвајању  
ценовника услуга ЈП за рекреацију "Адица" Ада за 2008. годину,  
која је донета на седници Управног одбора 20.03.2008. године.

*II.*  
Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА  
Број: 02-15/2008-01  
Ада, 24.04.2008.

ПРЕДСЕДНИК СО АДА,  
Душан Телечки с.р.

A közvállalatokról és a közérdeket szolgáló tevékenységek végzéséről  
szóló törvény (SzK Hivatalos Közlönye, 25/2000, 25/2002, 107/2005  
és 108/2005 szám) 27. szakasz 1. bekezdésének 3. pontja, Ada  
Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 1/2007 szám –  
tisztázott szöveg) 28. szakaszának 20. pontja, valamint az adai Adica  
Üdültetési Közvállalat megalapításáról szóló határozatnak (Ada  
Község Hivatalos Lapja, 15/98 és 10/2005 szám) a 17. szakasz 1.  
bekezdésének 3. fordulata alapján  
Ada Községi Képviselő-testülete a 2008.04.24-én megtartott ülésén  
meghozta a

**VÉGZÉST  
AZ IGAZGATÓ BIZOTTSÁG ADAI ADICA  
ÜDÜLTETÉSI KÖZVÁLLALAT 2008. ÉVI  
SZOLGÁLTATÁS-ÁRJEGYZÉKÉNEK  
ELFOGADÁSÁRÓL SZÓLÓ HATÁROZATÁNAK  
JÓVÁHAGYÁSÁRÓL**

*I.*  
Ada Község Képviselő-testülete jóváhagyja az igazgató bizottság  
2008. 03. 20-i ülésén meghozott határozatát, mely az adai Adica  
Üdültetési Közvállalat 2008. évi szolgáltatás-árjegyzékének  
elfogadásáról szól.

*II.*  
A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Szám: 02-15/2008-01  
Ada, 2008.04.24.

Dušan Telečki s. k.  
ADA KKT ELNÖKE

40./

На основу члана 30. тачка 7. Закона о локалној самоуправи  
("Службени гласник РС", 9/2002, 33/2004, 135/2004), члана 15.  
став 2. Одлуке о оснивању Јавног Комуналног Предузећа  
„СТАНДАРД“ Ада („Службени лист општине Ада“, бр 7/2006 –  
пречишћени текст),  
Скупштина Општине Ада, на седници одржаној дана 24.04.2008.  
години доноси

Az önkormányzatról szóló törvény (SzK Hivatalos Közlönye, 9/2002,  
33/2004, 135/2004 szám) 30. szakaszának 7. pontja, valamint az adai  
Standard Közművesítési Közvállalat alapításáról szóló határozat (Ada  
Község Hivatalos Lapja, 7/2006 szám – tisztázott szöveg) 15.  
szakaszának 2. bekezdése alapján  
Ada Község Képviselő-testülete a 2008.04.24-én megtartott ülésén  
meghozta a

**РЕШЕЊЕ  
О ДАВАЊУ САГЛАСНОСТИ НА ОДЛУКУ  
УПРАВНОГ ОДБОРА О ПРИХВАТАЊУ  
ИЗВЕШТАЈА О ПОСЛОВАЊУ ЈАВНОГ  
КОМУНАЛНОГ ПРЕДУЗЕЋА „СТАНДАРД“ АДА  
ЗА 2007. ГОДИНУ**

*Члан 1.*

Даје се сагласност на Одлуку о прихватању извештаја о пословању Јавног комуналног предузећа „Стандард“ Ада за 2007. годину, која је донета на седници Управног одбора, дана 03. 03. 2008. године.

*Члан 2.*

Ово решење ступа на снагу даном доношења и објављује се у „Службеном листу општине Ада“.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА  
Број: 02-16/2008-01  
Ада, 24.04.2008.

ПРЕДСЕДНИК СО АДА,  
Душан Телечки, с.р.

**VÉGZÉST  
AZ ADAI STANDARD KÖZMŰVESÍTÉSI  
KÖZVÁLLALAT AZ IGAZGATÓ BIZOTTSÁGÁNAK  
A KÖZVÁLLALAT 2007. ÉVI PÉNZÜGYI  
JELENTÉSÉNEK ELFOGADÁSÁVAL  
KAPCSOLATOS HATÁROZATÁNAK  
JÓVÁHAGYÁSÁRÓL**

*1.szakasz*

Ada Község Képviselő-testülete jóváhagyja az adai Standard Közművesítési Közvállalat 2007. évi ügyviteli jelentésével kapcsolatos határozatot, melyet az adai Standard Közművesítési Közvállalat igazgató bizottsága a 2008. 03 03-án megtartott ülésén hozott meg.

*2. szakasz*

A jelen végzés meghozatala napjától hatályos, és Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Szám: 02-16/2008-01  
Ada, 2008.04.24.

Dušan Telečki  
ADA KKT ELNÖKE

41./

На основу члана 25. став 2. и члана 28. тачка 20. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", 1/2007 - пречишћени текст) и члана 11. Одлуке о оснивању ЈП за рекреацију "Адица" Ада ("Службени лист општине Ада", број 15/98 и 10/2005), Скупштина општине Ада, на седници одржаној 24.04.2008. године, доноси

**ЗАКЉУЧАК  
О ПРИХВАТАЊУ ИЗВЕШТАЈА О ПОСЛОВАЊУ  
ЈП ЗА РЕКРЕАЦИЈУ "АДИЦА" АДА ЗА 2007.  
ГОДИНУ**

*I.*

**Прихвата се** Извештај о пословању ЈП за рекреацију "АДИЦА" Ада за 2007 годину који је усвојен на седници Управног одбора 20.03.2008. године.

*II.*

Овај закључак се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
СКУПШТИНА ОПШТИНЕ АДА  
Број: 02-13/2008-01  
Ада, 24.04.2008.

ПРЕДСЕДНИК СО АДА,  
Душан Телечки с.р.

Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 1/2007 szám - tisztázott szöveg) 25. szakaszának 2. bekezdése és 28. szakaszának 20 pontja alapján, valamint az adai Adica ÜK alapításáról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 15/98 és 10/2005 szám) 11. szakasza alapján  
Ada Községi Képviselő-testülete a 2008.04.24-én megtartott ülésén meghozza a

**ZÁRÓHATÁROZATOT  
AZ ADAI ADICA ÜDÜLTETÉSI KÖZVÁLLALAT  
2007. ÉVI ÜGYVITELÉRŐL SZÓLÓ JELENTÉS  
JÓVÁHAGYÁSÁRÓL**

*I.*

Ada Községi Képviselő-testülete **jóváhagyja** az adai Adica ÜK 2007. évi ügyviteli jelentését, melyet az igazgató bizottság a 2008. 03. 20-i ülésén fogadott el.

*II.*

A jelen záróhatározat Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
ADA KÖZSÉG KÉPVISELŐ-TESTÜLETE  
Szám: 02-13/2008-01  
Ada, 2008.04.24.

Dušan Telečki s. k.  
ADA KKT ELNÖKE

42./

На основу члана 2. Правилника о мерилима за утврђивање цене услуга у децим установама ("Службени гласник Републике Србије", број 1/93 и 6/96), као и на основу члана 46. тачка 8. Статута општине Ада ("Службени лист општине Ада", број 1/2007-пречишћен текст), доносим

**РЕШЕЊЕ**  
**О УТВРЂИВАЊУ ЦЕНЕ УСЛУГА У УСТАНОВИ**  
**ЗА ПРЕДШКОЛСКОВАСПИТАЊЕ И**  
**ОБРАЗОВАЊЕ "ЧИКА ЈОВА ЗМАЈ" АДА, ЗА**  
**МЕСЕЦЕ МАЈ, ЈУН, ЈУЛ И АВГУСТ 2008.**  
**ГОДИНЕ**

*I.*

Пуна економска цена боравка деце предшколског узраста у Установи за предшколско васпитање и образовање "Чика Јова Змај" Ада, за месеце мај, јун, јул и август 2008. године утврђује се према следећем:

- У ЦЕЛОДНЕВНОМ БОРАВКУ  
258.230,00 динара по васпитној групи, односно  
17.500,00 динара по детету.
- У ПОЛУДНЕВНОМ БОРАВКУ  
101.742,00 динара по васпитној групи, односно  
6.000,00 динара по детету.

*II.*

Ово решење се објављује у "Службеном листу општине Ада".

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ  
Број: 020-2-24/08-02  
Ада, 21.04.2008.

ПРЕДСЕДНИК ОПШТИНЕ АДА,  
Ирмењи Ференц, с.р.

A gyermekintézményekben nyújtott szolgáltatások ára megállapításának mércéiről szóló szabályzat (Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 1/93 és 6/96 számok) 2. szakasza, mint ahogyan Ada Község Statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja, 1/2007 szám-tisztázott szöveg) 46. szakaszának 8. pontja alapján meghozom a

**VÉGZÉST**  
**AZ ADAI ČIKA JOVA ZMAJ ISKOLÁSKOR-ELŐTTI**  
**NEVELÉSI- ÉS OKTATÁSI INTÉZMÉNYBEN**  
**NYÚJTOTT SZOLGÁLTATÁSOK 2008.**  
**MÁJUSÁRA, JÚNIUSÁRA, JÚLIUSÁRA ÉS**  
**AUGUSZTUSÁRA VONATKOZÓ ÁRAINAK**  
**MEGHATÁROZÁSÁRÓL**

*I.*

Az Iskoláskor-előtti Nevelési- és Oktatási Intézményben való tartózkodás 2008. májusára, júniusára, júliusára és augusztusára vonatkozó teljes gazdasági ára a következőképpen alakul:

- EGÉSZNAPOS TARTÓZKODÁS ESETÉBEN  
258.230,00 dinár nevelési csoportonként, illetve  
17.500,00 dinár gyermekenként.
- FÉLNAPOS TARTÓZKODÁS ESETÉBEN  
101.742,00 dinár nevelési csoportonként, illetve  
6.000,00 dinár gyermekenként.

*II.*

A jelen végzés Ada Község Hivatalos Lapjában jelenik meg.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada Község  
ADA KÖZSÉG ELNÖKE  
Szám: 020-2-24/08-02  
Ada, 2008.04.21.

Ürményi Ferenc, s.k.  
ADA KÖZSÉG ELNÖKE

43./

На основу члана 72. Закона о локалној самоуправи („Сл. гласник Р. Србије“, бр. 129/2007), члана 9. и 15. ст. 1. Одлуке о месној самоуправи („Сл. лист Општине Ада“, бр. 17/2007), Савет Месне Заједнице Утрине на седници одржаној 05. 03 .2008. године, доноси:

**СТАТУТ**  
**МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ УТРИНЕ**

*I. ОСНОВНЕ ОДРЕДБЕ*

*Члан 1.*

Месна заједница Утрине (у даљем тексту: Месна заједница) као облик месне самоуправе на територији Општине Ада је заједница грађана са пребивалиштем на њеној територији, која се организује као интересна, демократска и нестраначка заједница.

A helyi önkormányzatról szóló törvény 72. szakasza (Szerb Köztársaság Hivatali Közlönye, 129/2007 sz.) és a helyi öngazgatásról szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 17/2007 sz.) alapján a Törökfalui Helyi Közösség tanácsa a 2008. 03. 5-én megtartott ülésén meghozza a:

**TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG**  
**STATÚTUMÁT**

*I. BEVEZETŐ RENDELKEZÉSEK*

*1. szakasz*

A Törökfalui Helyi Közösség (a továbbiakban: Helyi Közösség) Ada Község területén lévő helyi közösségi önkormányzat formája, amely a területén lekhellyel rendelkező polgárok demokratikus és párton kívüli érdekközössége.

#### Члан 2.

Територија за коју је основана Месна заједница се налази на насељеним местима Утрине, Оборњаче и Стеријино, чије границе чине границе катастарске општине Утрине, Оборњаче и део катастарске општине Ада који покрива подручје насељеног места Стеријино са припадајућим салашима ( до границе Прве Месне заједнице Ада и Друге Месне заједнице Ада).

#### Члан 3.

Месна заједница са својим активностима задовољава опште, заједничке и свакодневне потребе становништва на њеној територији.

У Месној заједници грађани задовољавају и потребе и интересе од непосредног значаја, које сами утврде.

#### Члан 4.

Месна заједница има својство правног лица, у оквиру права и дужности утврђених законом, одлуком о оснивању и овим Статутом.

#### Члан 5.

У Месној заједници је у службеној употреби српски језик, ћирилично и латинично писмо као и мађарски језик и писмо.

#### Члан 6.

Дан Месне заједнице се слави по следећем редоследу у насељеним местима:

- у насељеном месту Стеријино задња субота у месецу јуни када се одржава Жетелачка прослава,
- у насељеном месту Оборњача предзадња недеља у месецу јулу кад се одржава прослава „Ради млин“,
- у насељеном месту Утрине задња недеља у месецу јулу кад се одржава „посвета хлеба“.

Прославе које су наведене оне се традиционално одржавају и уједно означавају и дан Месне заједнице.

Ближе одредбе о начину обележавања дана Месне заједнице уредиће Савет Месне заједнице посебном одлуком.

#### Члан 7.

Месна Заједница има свој симбол у облику амблема који изражава њену географску особност и главно занимање становништва.

Амблем Месне заједнице је у облику стојећег трокутастог штита који се састоји од три посебна поља: зелене, плаве и црвене, међусобно одвојених линијом беле боје. У горњем зеленом пољу налазе се ветрењача смеђе боје са једром жуте боје, поља жита и сноп жита златно-жуте боје. У горњем плавом пољу налазе се салаш беле боје, ђерам и дрво смеђе и зелене боје, а изнад салаша су три звездице златно-жуте боје које симболизују три насеља: УТРИНУ, ОБОРЊАЧУ И СТЕРИЈИНО. У доњем црвеном пољу се налази говеђа глава беле боје са клепетушом око врата смеђе боје.

Условe за употребу и коришћење амблема утврђује Савет Месне заједнице.

### II. НАЗИВ И СЕДИШТЕ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ

#### Члан 8.

Месна заједница послује под називом: МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА УТРИНЕ –HELYI KÖZÖSSÉG TÖRÖKFALU.

#### 2. szakasz

A Helyi Közösség területe a következőket foglalja magában: Törökfalú, Völgypart és Valkaisor településeket, melyeknek határát a törökfalui és völgyparti kataszteri község határa, valamint az adai kataszteri község azon részének határvonala, amely lefedi a Valkaisor települést a hozzá tartozó tanyákkal (az Adai Első Helyi Közösség és a Második Helyi Közösség határáig).

#### 3. szakasz

A Helyi Közösség tevékenységével a területén élő polgárok egyetemes, közös és mindennapi szükségleteit elégíti ki.

A Helyi Közösségben a polgárok a saját maguk által meghatározott közvetlen szükségleteiket és érdekeiket is kielégítik.

#### 4. szakasz

A törvénnyel, alapítói okirattal és ezen Statútummal meghatározott jogok és kötelezettségek keretein belül a Helyi Közösség jogi személynek minősül.

#### 5. szakasz

A Helyi Közösségben a szerb nyelv, cirill és latin írásmód és a magyar nyelv és írásmód van hivatalos használatban.

#### 6. szakasz

A Helyi Közösség napját településenként a következő sorrendben ünneplik:

- Valkai soron a júniusi hónap utolsó szombatján, amikor az arató ünnepséget tartják,
- Völgyparton a júliusi hónap utolsó előtti vasárnapján, amikor a Jár a malom ünnepséget tartják,
- Törökfaluban a júliusi hónap utolsó vasárnapján, amikor a Kenyérszentelő ünnepségét tartják.

A felsorolt ünnepségeket hagyományosan ünneplik és a Helyi Közösség napját képezik.

A Helyi Közösség napja megünneplésének módját a Helyi Közösség tanácsa külön rendeletben határozza meg.

#### 7. szakasz

A Helyi Közösségnek emblémája van, amely a Helyi Közösség földrajzi egyediségét és a lakosság fő foglalkozását fejezi ki.

A Helyi Közösség emblémája egy álló háromszög alakú pajzs, amely három különálló mezőből áll: zöld, kék és piros, melyek fehér vonallal vannak egymástól elválasztva. A felső, zöld mezőben egy barna szélmalom sárga vitorlával, aranysárga színű búza mező és búza kéve található. A felső kék mezőben egy fehér tanya, gémeskút és egy barna – zöld fa található, a tanya felett pedig három aranysárga csillag van, melyek a három települést TÖRÖKFALUT, VÖLGYPARTOT ÉS VALKAI SORT jelképezik. Az alsó, piros mezőben egy fehér szarvasmarha fej található barna kolomppal a nyaka körül.

Az embléma használatának feltételeit a Helyi Közösség tanácsa határozza meg.

### II.A HELYI KÖZÖSSÉG NEVE ÉS SZÉKHELYE

#### 8. szakasz

A Helyi Közösség a következő név alatt tevékenykedik: MESSNA ZAJEDNICA UTRINE –HELYI KÖZÖSSÉG TÖRÖKFALU



#### Члан 9.

Седиште Месне заједнице је у Утрини улица Кошута Лајоша бр. 11

#### Члан 10.

Месна заједница има печат округлог облика, пречника 35 мм који садржи текст са називом из члана 8. овог Статута.  
Месна заједница у свом раду може користити и штамбилъ правоугаоног облика са текстом из претходног става.

#### Члан 11.

Месна заједница има свој жиро – рачун који се отвара и води на начин предвиђен позитивним прописима.

### III. ЗАСТУПАЊЕ И ПРЕДСТАВЉАЊЕ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ

#### Члан 12.

Месну заједницу представља и заступа Секретар Месне заједнице у оквиру права и дужности утврђених овим Статутом.  
Секретар Месне заједнице може у оквиру својих овлашћења дати другом лицу писмену пуномоћ за заступање Месне заједнице уз сагласност Савета Месне заједнице.

### IV. ЈАВНОСТ РАДА И ОБАВЕШТАВАЊЕ ГРАЂАНА

#### Члан 13.

Рад Месне заједнице је јаван и подложен контроли грађана.  
Јавност рада и обавештавање грађана обезбеђује се:

- јавним расправама на зборовима грађана;
- издавањем информатора, брошура, летака и другог пропагандног материјала;
- путем средстава јавног информисања.

#### Члан 14.

Информације о раду Месне заједнице средствима јавног информисања дају председник Савета и секретар Месне заједнице.  
Савет Месне заједнице може да овласти и друго лице за давање информације из претходног става.

### V. ПОСЛОВИ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ

#### Члан 15.

Грађани у Месној заједници сами утврђују потребе и интересе који су од непосредног значаја за локално становништво на овој територији у складу са законом, Статутом општине и овим Статутом.

Грађани Месне заједнице ће задовољавати своје потребе нарочито из следећих области:

- Просторно планирање и развој насеља;
- Развој и изградња комуналне инфраструктуре;
- Заштита животне средине;
- Култура и спорт;
- Заштита од елементарних непогода;
- Брига о деци и помоћ различитим друштвеним групама;
- Ванинституционална социјална брига о угроженој популацији;
- Социјална заштита, здравствена заштита и образовање;  
Месни самодопринос.

#### 9. szakasz

A Helyi Közösség székhelye Törökfalú Kossuth Lajos utca 11. sz.

#### 10. szakasz

A Helyi Közösség pecsétje, kör alakú, átmérője 35 mm és a 8. szakaszban előírt szöveget tartalmazza.  
A Helyi Közösség tevékenysége során használhat még négyszög alakú bélyegzőt is, az előző bekezdésben előírt szöveggel.

#### 11. szakasz

A Helyi Közösségnek a hatályos jogszabályok által előírt módon megnyitott és vezetett zsrírszámlája van.

### III. A HELYI KÖZÖSSÉG KÉPVISELETE

#### 12. szakasz

A Helyi Közösséget ezen Statútummal meghatározott jogai és kötelezettségei keretein belül a Helyi Közösség titkára képviseli.  
A Helyi Közösség titkára, felhatalmazásainak megfelelően, a Helyi Közösség képvisellete céljából, más személynek a Helyi Közösség tanácsának beleegyezésével adhat írásos meghatalmazást.

### IV. A MUNKA NYILVÁNOSSÁGA ÉS A POLGÁROK TÁJÉKOZTATÁSA

#### 13. szakasz

A Helyi Közösség munkája nyilvános és a polgárok részéről ellenőrizhető

A munka nyilvánosságát és a polgárok tájékoztatását a következőkkel biztosítják:

- közvitákkal, lakossági gyűlésen,
- tájékoztatók, brossúrák, röpcédulák és más népszerűsítő anyag kiadásával,
- tömegtájékoztatási eszközökkel.

#### 14. szakasz

A Helyi Közösség munkájáról a tájékoztatási eszközök számára információkat a Helyi Közösség tanácsának elnöke és a titkár adhat.  
A Helyi Közösség tanácsa más személyt is felhatalmazhat az előző bekezdésben foglalt információk megadására.

### V. A HELYI KÖZÖSSÉG TEVÉKENYSÉGE

#### 15. szakasz

A Helyi Közösség polgárai különösen a következő területeken lévő szükségleteiket elégítik ki:

- Rendezési tervek és a település fejlesztése,
- A közművesítési infrastruktúra kiépítése és fejlesztése,
- Környezetvédelem,
- Művelődés és sport,
- Elemi csapások elleni védelem,
- Gyermekevédelem és a különböző csoportokról való gondoskodás,
- A veszélyeztetett lakosságról való intézményen kívüli szociális gondoskodás, Helyi hozzájárulás.
- A Helyi Közösségben a polgárok a törvény, az önkormányzat statútumával és ezen Statútummal összhangban önmaguk határozzák meg a szükségleteket és érdekeket, amelyek közvetlen jelentőséggel bírnak a helyi lakosság számára.

#### Члан 16.

Месна заједница преко својих органа ради задовољавања потреба и интереса локалног становништва обавља послове као што су:

- Иницијативе за измену аката везаних за планирање и развој насеља;
- Организовање зборова грађана, јавних расправа и истраживања јавног мњења и сл.;
- Прикупљање мишљење грађана о питањима од значаја за локалну и месну самоуправу;
- Организовање разних облика хуманитарне помоћи на свом подручју;
- Прибављање мишљења о урбанистичким плановима;
- Предлажање програма за изградњу комуналне инфраструктуре;
- Чишћење и одржавање зелене површине, паркова, дечија игралишта и сл. на својој територији;
- Сарадња са јавним комуналним предузећима и установама и преглед њихових радних извештаја и развојних програма;
- Уређење и развој насеља;
- Развој инфраструктуре (градња путева, тротоара, водовода, електро мреже и сл.);
- Коришћење простора и одржавање објеката на територији Месне заједнице;
- Организовање и спровођење избора за органе Месне заједнице;
- Организовање рада и радних тела Месне заједнице;
- Сарадња са привредним друштвима и предузетницима на својој територији;
- Сарадња са невладиним организацијама и цивилним друштвима;
- Увођење и реализација месног самодоприноса;
- Обавља услужне делатности;
- Обављање и других послова утврђених законом и Статутом Месне заједнице.
- Поред послова из претходног става у Месној заједници се обављају и послови које јој повери Скупштина општине у складу са законом.

### VI. ОРГАНИ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ

#### Члан 17.

Највиши орган Месне заједнице је Савет Месне заједнице. Савет Месне заједнице има 15 чланова. Мандат Савета Месне заједнице траје 4 године. Начин избора и престанак мандата чланова Савета Месне заједнице као и органе и начин рада органа за спровођење избора Савета Месне заједнице ближе прописује Упутство о начину избора и престанку мандата Савета Месне заједнице. Савет Месне заједнице доноси Упутство о начину избора и престанку мандата Савета Месне заједнице у року од 30 дана од дана усвајања овог Статута.

#### Члан 18.

Савет Месне заједнице је представничко тело Месне заједнице, које обавља следеће послове:  
доноси Статут Месне заједнице;

#### 16. szakasz

A Helyi Közösség szervei által a helyi lakosság szükségleteinek és érdekeinek kielégítése céljából a következő tevékenységeket végzi:

- Kezdeményezik a település fejlesztési terveinek megváltoztatását,
- A lakossági gyűlések, nyilvános viták, közvéleménykutatás, stb. megszervezése,
- A polgárok véleményének begyűjtése a helyi önkormányzatra és helyi öngazgatásra nézve fontos kérdésekről,
- Humanitárius segítségnyújtás különböző formáinak megszervezése a Helyi Közösség területén,
- A területrendezési tervekkel kapcsolatos vélemények begyűjtése,
- A közművesítési infrastruktúra programjának ajánlása,
- A saját területén a zöld területek, parkok, játszótérek, stb. takarítása és karbantartása,
- A közművesítési közvállalatokkal és közintézményekkel való együttműködés és munkajelentéseik és fejlesztési terveik áttekintése,
- A település rendezése és fejlesztése,
- A Helyi Közösség munkájának és munkaterületeinek megszervezése,
- A területén lévő gazdasági társaságokkal és vállalkozókkal való együttműködés,
- A nem kormányzati és civil szervezetekkel való együttműködés,
- A helyi hozzájárulás bevezetése és megvalósítása,
- Szolgáltatások végzése,
- Az infrastruktúra fejlesztése (utak, gyalogjárdák, vízhálózat, villanyvezeték, stb. építése),
- A Helyi Közösség területén lévő közterületek és létesítmények karbantartása,
- A Helyi Közösség szervei megválasztásának megszervezése és lebonyolítása.
- A törvénnyel és a Helyi Közösség statútumával meghatározott más munkák végzése.
- Az előző bekezdésben szereplő feladatok mellett a Helyi Közösség elvégzi a Községi Képviselő – testület által a törvénnyel öszhangban átruházott feladatokat is.

### VI. A HELYI KÖZÖSSÉG SZERVEI

#### 17. szakasz

A Helyi Közösség tanácsa a Helyi Közösség legfelsőbb szerve. A Helyi Közösség tanácsának 15 tagja van. A Helyi Közösség tanácsának megbízási ideje 4 év. A Helyi Közösség tanácsa megválasztásának és mandátuma megszűnésének módját, valamint a választásokat lebonyolító szervek megválasztásának és a munkájuk módját a Helyi Közösség tanácsa a helyi közösség tanácsa megválasztásának és mandátuma megszűnésének módjáról szóló utasításával írja elő. A Helyi Közösség tanácsa a helyi közösség tanácsa megválasztásának és mandátuma megszűnésének módjáról szóló utasítást ezen Statútum elfogadásától számított 30 napon belül hozza meg.

#### 18. szakasz

A Helyi Közösség tanácsa a Helyi Közösség képviseleti szerve, amely a következő feladatokat látja el:

- meghozza a Helyi Közösség statútumát,

- бира и разрешава председника и заменика председника Савета;
- бира или поставља секретара месне заједнице;
- доноси финансијски план и завршни рачун Месне заједнице;
- доноси програм рада, полугодишњи и годишњи извештај о раду;
- доноси Пословник о раду;
- врши надзор над спровођењем програма реализације уведеног самодоприноса;
- покреће иницијативу за доношење нових или измену и допуно постојећих прописа општине у области месне самоуправе;
- сарађује са удружењима грађана и невладиним организацијама у питањима која су од интереса за грађане Месне заједнице;
- сазива збор грађана и извршава одлуке и спроводи закључке зборовна грађана;
- усваја једногодишњи и четворогодишњи извештај о раду Месне заједнице;
- образује комисије, мировна већа, одборе и друга радна тела у циљу разматрања и решавања питања из надлежности месне самоуправе и у циљу задовољавања заједничких потреба грађана у складу са законом, одлуком о оснивању и овим Статутом;
- одлучује о остваривању сарадње са другим месним заједницама у земљи и са насељима у другим државама;
- врши и друге послове утврђене Одлуком о оснивању, Статутом и другим актима Месне заједнице.

Одлуком о образовању радног тела из тачке 12. овог члана, одредиће се број, структура, надлежност, мандат, подношење извештаја као и друга питања од значаја за његов рад.

#### Члан 19.

Савет Месне заједнице има председника и два заменика председника који се бирају на конститутивној седници из реда чланова Савета на време од четири године или док траје мандат Савета.

Председник и заменици председника Савета Месне заједнице се бирају тајним гласањем, већином гласова од укупног броја чланова Савета.

Председник и заменици председника Савета Месне заједнице могу бити разрешени и пре истека времена за које су бирани, на исти начин на који су изабрани.

Предлог за разрешење могу поднети најмање 100 грађана Месне заједнице који су уписани у бирачки списак или једна трећина чланова Месне заједнице.

#### Члан 20.

Прву седницу Савета Месне заједнице сазива досадашњи председник у року од 15 дана од дана објављивања коначног резултата избора.

Уз позив за конститутивну седницу Савета доставља се Статут и Пословник о раду Савета Месне заједнице.

#### Члан 21.

Председник Савета Месне заједнице обавља следеће послове: представља и заступа Савет Месне заједнице;

- организује рад Савета;
- сазива и председава његовим седницама;
- председава на збору грађана;

- међуизабрава и фелментира а танас елнокет ес елнок хеллетесет,
- међуизабрава ес киневези а Хели Козоссег титкарат,
- међуизабрава а Хели Козоссег пензујги тервет ес јова хагјуја а зарсззамадасат,
- међуизабрава а мункатервет, а фелевес ес аз евес мункажелентет,
- међуизабрава аз ујгернди забазулатот,
- фелујгели а бевететет хели хоззажурулас тервенек међуизабраситасат,
- кеџдемениези а хели козоссегу онкорманузатрул солу уј козоссегу хатарозаток међуизабраситасат вају а међуизабраситасат хатарозаток модоситасат,
- ејуиттмукодик а полгарок ејесулетивел ес а нем корманузати сервезетеккел а Хели Козоссег полгаруи ердекеит еренту кердекеккен,
- оссезхивја а лалоссаги јуулекекет ес вегрехајтја аз езекен међуизабраситасат хатарозаток ес вегзекекет,
- елфогадја а Хели Козоссег евес ес неју евес мункажарул солу јелентесет,
- а турвенујел, аз аларитуи окираттал ес езен Статутуммал оссзханган бизоттсагокат, бекелтету танаскокат ес мас мункатесутелетекет аллит фел, а хели онгазгатас хатароскоребе тартозу кердекек међуизабраситасат ес међуизабраситасат а полгарок козуос суукуслегтеинек килегитесе кејужабул,
- донтест хоз а мас, белфолди хели козоссегеккел ес а кулфолди телепулекеккел валу ејуиттмукодесрул,
- еллат мас, аз аларитуи окираттал, а статутуммал ес а Хели Козоссег мас јоги актусаивал међуизабраситасат феладатокат ис.

Езен szakasz 12. pontjában szereplő munkatestület számát, összetételét, illetékességét, mandátumát, jelentésének leadását és a munkájával kapcsolatos más, fontos kérdéseket a munkatestület felállításáról hozott határozatban szabályozzák.

#### 19. szakasz

A Helyi Közösség tanácsának elnöke és két helyettese van, akiket az alakuló gyűlésen a tanács tagjainak sorából választanak négy évre, ill. a tanács mandátumának idejére.

A Helyi Közösség tanácsának elnökét és elnökhelyetteseket titkos szavazással, a taglétszám szavazattöbbségével választják meg.

A Helyi Közösség tanácsának elnöke és elnökhelyettesek a mandátumuk lejártá előtt ugyanazon módon menthetők fel tisztségükből, ahogyan meg lettek választva.

A tisztségükből való felmentésüket a Helyi Közösség legkevesebb 100, szavazati joggal rendelkező polgára, vagy a tanács tagjainak egyharmada kezdeményezheti.

#### 20. szakasz

A Helyi Közösség Tanácsa első ülését az addigi elnök hívja össze a választások végleges eredményének megjelentetésétől számított 15 napon belül.

A tanács alapítói ülésére szóló meghívóhoz mellékelni kell a Helyi Közösség Tanácsának alapszabályzatát és munkarendjét.

#### 21. szakasz

A Helyi Közösség tanácsának elnöke a következő feladatokat látja el:

- képviseli a Helyi Közösség tanácsát,
- megszervezi a tanács munkáját,
- összehívja és elnököl a tanács ülésein,
- elnököl a lakossági gyűlésen,

- предлага дневни ред;
- стара се о јавности рада;
- обавља и друге послове утврђене овим Статутом и Пословником о раду Савета.

#### Члан 22.

Савет Месне заједнице одлучује већином гласова присутних, на седници којој присуствује већина од укупног броја чланова (кворум).

Савет Месне заједнице одлучује већином укупног броја чланова Савета у следећим случајевима:

приликом избора и именовања и разрешења председника и заменика председника Савета, приликом постављања и разрешења секретара Месне заједнице, приликом доношења или измене Статута Месне заједнице приликом доношења или измене Пословника о раду Савета Месне заједнице и у другим случајевима прописаним Статутом или законом.

#### Члан 23.

Начин припреме, вођење и рад седнице Савета ближе се уређује Пословником о раду Савета Месне заједнице.

#### Члан 24.

Месна заједница има Секретара.

Секретара Месне заједнице поставља Савет Месне заједнице на предлог председника Савета на четири године и може бити поново постављен.

Изузетно од претходног става, а на основу посебне одлуке Савета, секретар Месне заједнице може бити изабран на основу претходно спроведеног јавног конкурса.

#### Члан 25.

За секретара може бити постављено или изабрано лице које има високу (VII. степен стручне спреме), вишу (VI. степен стручне спреме) или средњу (IV. степен стручне спреме) стручну спрему и радно искуство од најмање пет година на сличним пословима везано за рад из надлежности месне заједнице и за непосредно комуницирање са грађанима, које има организаторске способности, добро познаје српски и мађарски језик и има пребивалиште на територији Месне заједнице.

#### Члан 26.

Савет може на предлог председника Савета или једне трећине чланова Савета Месне заједнице разрешити Секретара Месне заједнице и пре истека мандата.

#### Члан 27.

Секретар Месне заједнице обавља следеће послове:

- представља и заступа Месну заједницу;
- обезбеђује и стара се о законитости рада Месне заједнице;
- обавља стручне и административно – техничке послове за Месну заједницу;
- руководи радом стручне службе Месне заједнице;
- решава о правима, обавезама и одговорностима запослених у Месној заједници у првом степену;
- помаже председнику Савета у његовом раду;
- обавља и друге послове предвиђене овим Статутом и одлукама Савета, као и послове по налогу председника Савета.

- ajánlja a napirendet, gondoskodik a munka nyilvánosságáról,
- ezen Statútummal és a tanács ügyrendi szabályzatával előírt más feladatokat is ellát.

#### 22. szakasz

A Helyi Közösség tanácsa döntéseit a jelenlévők szavazattöbbségével hozza meg, amennyiben az ülésen a tagok össz létszámának több, mint a fele jelen van (quorum).

A Helyi Közösség tanácsa a következő kérdésekben dönt a taglétszáma szavazattöbbségével:

a tanács elnökének és elnökhelyettesének megválasztásakor és tisztségükből történő felmentésükkor, a Helyi Közösség titkárának kinevezésekor és leváltásakor, a Helyi Közösség Statútumának meghozatalakor vagy megváltoztatásakor, a Helyi Közösség tanácsa ügyrendi szabályzatának meghozatalakor és megváltoztatásakor és a törvény és a Statútum által előírt más esetekben.

#### 23. szakasz

A tanács üléseinek előkészítését, vezetését és munkáját a Helyi Közösség tanácsának ügyrendi szabályzata rendezi.

#### 24. szakasz

A Helyi Közösségnek titkára van.

A Helyi Közösség titkárát a Helyi Közösség tanácsa a tanács elnökének javaslatára négy évre nevezi ki, újbóli kinevezés lehetősége mellett.

Az előző bekezdésben foglaltaktól eltérően, a tanács külön döntése alapján a Helyi Közösség titkára előzetesen lefolytatott nyilvános pályázat útján is megválasztható.

#### 25. szakasz

A titkári munkakör betöltésére azt a személyt lehet kinevezni, akinek egyetemi (VIII. fokozat), főiskolai (VI. fokozat) vagy középiskolai (IV. fokozat) végzettsége és legkevesebb öt év munkatapasztalata van a helyi közösségek munkájához hasonló és azzal kapcsolatos, valamint a polgárokkal való közvetlen kapcsolat teremtésben, akinek szervezési tehetsége van, jól ismeri a szerb és magyar nyelvet valamint a lakóhelye a helyi közösség területén van.

#### 26. szakasz

A tanács a tanács elnökének vagy a tagok egyharmadának javaslatára, felmentheti a titkárt tisztsége alól a mandátuma lejártá előtt is.

#### 27. szakasz

A Helyi Közösség titkára a következő feladatokat látja el:

- képviseli a Helyi Közösséget,
- biztosítja és gondoskodik a Helyi Közösség munkájának törvényességéről,
- adminisztratív- és szakteendőket lát el a Helyi Közösség részére,
- a Helyi Közösség szakszolgálatát vezeti,
- első fokon dönt a Helyi Közösség alkalmazottainak jogairól, kötelezettségeiről és felelősségéről,
- a tanács elnökét segíti munkájában,
- a Statútumban és a tanács határozataiban előírt egyéb teendőket is ellát.

#### Члан 28.

Секретар Месне заједнице за свој рад одговара Савету Месне заједнице.

О извршавању поверених послова од стране Скупштине општине Ада, секретар на њен захтев подноси извештај и Скупштини општине.

Секретару Месне заједнице може престати мандат пре истека рока на који је постављен, разрешењем и оставком.

#### Члан 29.

Своја права из радног односа секретар Месне заједнице остварује у стручној служби Месне заједнице, у складу са Законом о раду.

Секретар Месне заједнице који по истеку мандата не буде поново постављен или који у току мандата буде разрешен, распоређује се одлуком Савета Месне заједнице на радно место у стручној служби који одговара његовој стручној спреми и радним способностима.

У случају да лице из претходног става не прихвати ново радно место, престаје му радни однос у складу са Законом о раду.

#### Члан 30.

Уколико се секретар не може распоредити на начин из претходног става, остварује право из члана 158. Закона о раду.

### VII. ОБЛИЦИ УЧЕШЋА ГРАЂАНА МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ У ОДЛУЧИВАЊУ О ПОСЛОВИМА МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ

#### Члан 31.

Облици непосредног учешћа грађана у остваривању месне самоуправе су:

- грађанска иницијатива;
- збор грађана
- референдум

#### 1. Грађанска иницијатива

#### Члан 32.

Грађани месне заједнице путем грађанске иницијативе предлажу Савету Месне заједнице доношење аката којим ће се уредити одређено питање из делокруга Месне заједнице, промену Статута и других аката и расписивање референдума.

Уколико је листа потписника грађанске иницијативе сачињена у складу са одредбама закона, а прикупљено је најмање 10% потписа бирача на територији Месне заједнице, Савет Месне заједнице је дужан да поводом предлога датог у иницијативи донесе одлуку и достави образложени одговор грађанима у року од 60 дана по пријему предлога.

#### 2. Збор грађана

#### Члан 33.

Збор грађана се може сазвати за територију целе Месне заједнице, за територију изборне јединице или само за један њен део.

Збор грађана расправља и даје предлоге о питањима из надлежности органа локалне самоуправе као и из делокруга послова Месне заједнице.

#### Члан 34.

Збор грађана сазива Савет Месне заједнице на образложен предлог председника Савета Месне заједнице или члана Савета

#### 28. szakasz

A Helyi Közösség titkára a Helyi Közösség tanácsának tartozik felelőséggel.

A titkár a községi képviselő-testület által átruházott teendők elvégzéséről, igény szerint a községi képviselő-testületnek is jelentést tesz.

A Helyi Közösség titkárának a mandátuma annak lejártá előtt felmentéssel és lemondással szűnhet meg.

#### 29. szakasz

A titkár a munkaviszonyából eredő jogait, a munkáról szóló törvénnyel összhangban, a Helyi Közösség szakszolgálatában valósítja meg.

Az a titkár, aki mandátuma lejártá után nem lesz újra kinevezve vagy akit a mandátuma lejártá előtt felmentenek, a Helyi Közösség tanácsának döntése alapján a szakszolgálatban a végzettségének és képességeinek megfelelő munkabeosztást kap.

Amennyiben a titkár nem fogadja el az előző bekezdésben foglalt munkahelyet, a munkáról szóló törvénnyel összhangban, megszűnik a munkaviszonya.

#### 30. szakasz

Amennyiben a titkár nem osztható be az előző szakaszban leírtak alapján, abban az esetben megilletik a munkáról szóló törvény 158. szakaszában előírt jogok.

### VII. A POLGÁROK RÉSZVÉTELI FORMÁJA A HELYI KÖZÖSSÉG ÜGYEIVEL KAPCSOLATOS DÖNTÉSHOZATALBAN

#### 31. szakasz

A polgárok közvetlen részvételi formái a helyi közösség ügyeivel kapcsolatos döntéshozatalban a következők:

- polgári kezdeményezés,
- lakossági gyűlés és
- népszavazás.

#### 1. Polgári kezdeményezés

#### 32. szakasz

A polgárok polgári kezdeményezés útján a Helyi Közösség tanácsának olyan aktus meghozatalát indítványozzák, amely a saját jogú hatáskörbe tartozó meghatározott kérdést fog szabályozni, valamint a státútum vagy egyéb rendelkezés módosítását és népszavazás kiírását.

Ha a polgári kezdeményezés aláíróinak listája a törvényes rendelkezésekkel összhangban készült, és legalább 10% Helyi Közösségbeli választó aláírása van hozzácsatolva, a Helyi Közösség tanácsa a kezdeményezésben foglalt indítvány kézhezvételétől számított 60 napon belül köteles döntést hozni és a megindokolt választ megküldeni a polgároknak.

#### 2. Lakossági gyűlés

#### 33. szakasz

Lakossági gyűlés a Helyi Közösség egész területére, egy választói egység területére vagy annak egy részére hívható össze.

A lakossági gyűlésen a Helyi Közösség és az önkormányzat szerveinek hatáskörébe tartozó kérdésekről tárgyalnak és tesznek javaslatokat.

#### 34. szakasz

A lakossági gyűlést a Helyi Közösség tanácsának elnöke, vagy az abból a választási egységből való tanácsstag, amelynek a területére a

из изборне јединице за чију територију се збор сазива, накмање 8 дана пре дана његовог одржавања.

О сазивању збора грађани се обавештавају истицањем акта о сазивању збора на огласној табли Месне заједнице, путем средстава јавног информисања или на други погодан начин.

#### Члан 35.

Збором грађана председава председник Савета Месне заједнице или лице кога он овласти.

Збор грађана може пуноважно одлучивати, ако на њему присуствује 10% бирача са територије за коју се збор одржава.

#### Члан 36.

Збор грађана јавним гласањем, већином гласова присутних, усваја захтеве и предлоге, и упућује их надлежним органима Месне заједнице и/или општине.

Ако су захтеви и предлози упућени органима Месне заједнице, они су дужни да их у року од 60 дана од дана пријема истих размотре и да о њима заузму став, односно донесу одговарајућу одлуку или меру, те да о томе обавесте грађане.

### 3. Референдум

#### Члан 37.

Савет Месне заједнице може на основу сопствене иницијативе одлучити да се поједина питања из његове надлежности изнесу на референдум.

Савет Месне заједнице је дужан расписати референдум за територију Месне заједнице или њен део, уколико се ради о питањима која су од значаја за грађане Месне заједнице, ако то захтева најмање 10% бирача те територије и у случајевима прописаним овим Статутом и законом.

#### Члан 38.

Предлог за расписивање референдума могу поднети грађани путем грађанске иницијативе и најмање 1/3 чланова Савета Месне заједнице.

Савет Месне заједнице је дужан да размотри сваки предлог за расписивање референдума и да о својој одлуци обавести предлагача.

#### Члан 39.

Приликом доношења одлуке о расписивању референдума, Савет Месне заједнице имањује комисију за спровођење референдума и одређује њене задатке.

Одлуком о расписивању референдума одређује се рок спровођења референдума који не може бити краћи од 30 ни дужи од 90 дана од дана његовог расписивања.

#### Члан 40.

Одлука путем референдума је донета, ако се њу изјаснила већина грађана која је гласала, под условом да је гласало више од половине укупног броја грађана са правом гласа.

Одлуку донету на референдуму проглашава Савет Месне заједнице.

### VII. СРЕДСТВА ЗА РАД МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ

#### Члан 41.

Средства за рад Месне заједнице су:

- средстава утврђених одлуком о буџету општине, односно града, укључујући и самодопринос;

гујилést összehívják, hívja össze 8 nappal a gyűlés megtartása előtt.

A lakosságot, a lakossági gyűlés összehívásáról szóló aktus hirdetőtáblára történő kitézésével, a tájékoztatási eszközök útján és egyéb alkalmas módon értesítik.

#### 35. szakasz

A lakossági gyűlésen a Helyi Közösség tanácsának elnöke vagy az általa meghatalmazott személy elnököl.

A lakossági gyűlés határozatai teljes érvényűek, amennyiben a lakossági gyűlés által érintett területről a szavazópolgárok 10%-a részt vesz rajta.

#### 36. szakasz

A lakossági gyűlésen nyilvános szavazással, a jelenlevők szavazattöbbségével fogadja el a követeléseket és a javaslatokat, amelyeket a községi illetékes szervezetnek és/vagy a Helyi Közösségnek továbbítanak.

Ha a követelések és a javaslatok a Helyi Közösség szerveinek lettek továbbítva, azok a követelések és javaslatok kézhez vételétől számított 60 napon belül kötelesek őket megvitatni, velük kapcsolatban állást foglalni, vagy megfelelő határozatot vagy intézkedést hozni, és ezekről a polgárokat értesíteni.

#### 3. Népszavazás

#### 37. szakasz

A Helyi Közösség tanácsa saját kezdeményezésére dönthet úgy, hogy a hatáskörébe tartozó egyes kérdéseket népszavazásra bocsátja.

A Helyi Közösség tanácsa a Helyi Közösség polgárait érintő fontos kérdésekben köteles kiírni a népszavazást a Helyi Közösség területére, vagy annak egy részére, az ott élő szavazó polgárok legalább 10%-ának követelésére, illetve a törvénnyel és ezen Statútummal előírt esetekben.

#### 38. szakasz

A népszavazás kiírását indítványozhatják a polgárok polgári kezdeményezés útján, vagy a Helyi Közösség tanácsa tagjainak legalább egyharmada.

A Helyi Közösség tanácsa köteles minden, a népszavazás kiírására vonatkozó indítványt megvitatni, és a határozatáról az indítványozót értesíteni.

#### 39. szakasz

A Helyi Közösség tanácsa a népszavazás kiírásáról szóló határozat elfogadásakor a népszavazás lebonyolítására bizottságot nevez ki, és meghatározza feladatait.

A népszavazás kiírásáról szóló határozattal a tanács előírja lebonyolításának határidejét, amely a népszavazás kiírásától számított 30 napnál nem lehet rövidebb és 90 napnál nem lehet hosszabb.

#### 40. szakasz

A népszavazásra föltett határozat meghozottnak számít, ha a polgárok többsége mellette szavazott, föltéve, hogy a szavazó polgárok teljes számának több mint a fele szavazott.

A népszavazáson meghozott határozatot a Helyi Közösség tanácsa hirdeti ki.

### VII. A HELYI KÖZÖSSÉG TEENDŐINEK PÉNZELLÁTÁSA

#### 41. szakasz

A Helyi Közösség forrásbevételei a következők:

- a községi költségvetésben megállapított eszközök, beleértve a helyi hozzájárulást is,

- донација;
- прихода које месна заједница оствари својом активношћу.

Месна заједница, односно други облик месне самоуправе доноси финансијски план на који сагласност даје надлежни орган општине.

Месна заједница користи своја средства у складу са својим програмима и плановима.

Одлуку о располагањима доноси Савет Месне заједнице, а наредбодавац за извршења финансијског плана је секретар Месне заједнице.

#### Члан 42.

Месна заједница је дужна да на захтев надлежних органа јединице локалне самоуправе, а најмање једанпут годишње до 15. марта за претходну годину поднесе извештај о свом раду, остваривању програма Месне заједнице и коришћењу средстава која јој је пренела јединица локалне самоуправе.

#### Члан 43.

Одлуку о увођењу месног самодоприноса грађани Месне заједнице доносе у складу са Законом о финансирању локалне самоуправе, статутом општине Ада и другим позитивним прописима.

### IX. СТРУЧНА СЛУЖБА МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ

#### Члан 44.

За обављање стручних, рачуноводствено – књиговодствених и административно – техничких послова образована је Стручна служба Месне заједнице.

Обављање појединих стручних послова Месна заједница може поверити другој организацији, установи, предузетнику или појединцу.

#### Члан 45.

Радам Стручне службе руководи секретар Месне заједнице. Запослени у Стручној служби за свој рад непосредно одговарају секретару Месне заједнице.

#### Члан 46.

О правима, обавезама и одговорностима запослених у Стручној служби одлучује у првом степену секретар, а у другом степену Савет Месне заједнице.

#### Члан 47.

Радна места у Стручној служби Месне заједнице, са потребним бројем извршилаца и са условима за обављање њихових послова, утврђује се Правилником о унутрашњој организацији и систематизацији, који доноси Савет Месне заједнице.

#### Члан 48.

За радно правни положај, права обавезе и одговорности запослених у Стручној служби Месне заједнице примењују се одредбе Закона о раду.

### X. АКТИ МЕСНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ

#### Члан 49.

У оквиру Закона, Статута општине, Одлуке о оснивању и овог Статута, Месна заједница самостално доноси одлуке и друге акте којима уређује питања из своје надлежности.

Опште и појединачне акте доноси Савет Месне заједнице.

Појединачне акте за које овлашћен овим Статутом, доноси

- адомányok,
  - а Helyi Közösség tevékenységéből megvalósított jövedelem
- A Helyi Közösség pénzügyi tervet hoz, amelyet a község illetékes szerve hagy jóvá.  
A Helyi Közösség pénzeszközeit terveivel összhangban használja.  
A pénzeszközökkel való rendelkezésről a Helyi Közösség tanácsa dönt, a pénzügyi terv végrehajtását meghatározó személy pedig, a Helyi Közösség titkára.

#### 42. szakasz

A Helyi Közösség köteles jelentést adni a munkájáról és a tervek megvalósításáról a helyi önkormányzat illetékes szervének felszólítására, de legkevesebb évente egyszer március 15-ig az előző évre.

#### 43. szakasz

Az helyi hozzájárulás bevezetéséről szóló határozatot a Helyi Közösség polgárai a helyi önkormányzat finanszírozásáról szóló törvénnyel, Ada Község státútumával és más, hatályos jogszabályokkal összhangban hozzák meg.

### IX.A HELYI KÖZÖSSÉG SZAKSZOLGÁLATA

#### 44. szakasz

A Helyi Közösség szakmai, számviteli-könyvviteli és adminisztratív feladatainak végzésére szakszolgálatot alakít.

Bizonyos szakmai munkák elvégzésére a Helyi Közösség más szervezetnek, intézménynek, vállalkozónak, vagy egyénnek adhat megbízatást.

#### 45. szakasz

A szakszolgálat munkáját a Helyi Közösség titkára vezeti.

A szakszolgálat dolgozói munkájukért, közvetlenül a Helyi Közösség titkáranak tartoznak felelőséggel.

#### 46. szakasz

A szakszolgálat dolgozóinak jogairól, kötelezettségeiről és felelőségéről első fokon a titkár, másodfokon a Helyi Közösség tanácsa dönt.

#### 47. szakasz

A Helyi Közösség szakszolgálatában lévő munkahelyeket, a szükséges végrehajtók számát és a munkavégzés feltételeit a Helyi Közösség tanácsa, a belső szervezeti és szerkezeti felépítésről szóló szabállyal határozza meg.

#### 48. szakasz

A helyi közösség szakszolgálatában dolgozók munkaviszonyból eredő jogállására, jogaira, kötelezettségeire és felelőségére a munkáról szóló törvény rendelkezéseit alkalmazzák.

### X. A HELYI KÖZÖSSÉG JOGI AKTUSAI

#### 49. szakasz

A törvény, a község státútuma, az alapításról szóló határozat és ezen Státútum keretein belül, a Helyi Közösség önállóan hozza meg döntéseit és más jogi aktusait, amelyekkel a hatáskörébe tartozó kérdéseket rendez.

Az általános és egyedi aktusokat a Helyi Közösség tanácsa hozza



секретар Месне заједнице.  
Одлуке доноси само Савет Месне заједнице.

#### Члан 50.

Статут Месне заједнице доноси Савет Месне заједнице већином гласова од укупног броја својих чланова.

Предлог за измене и допуне може поднети најмање 10% бирача са територије Месне заједнице и најмање 1/3 чланова Савета.

Измена и допуна Статута Месне заједнице врши се на начин и по поступку за његово доношење.

#### Члан 51.

Статут и други општи акти Месне заједнице се објављују на огласној табли Месне заједнице, а кад је то предвиђено и у Службеном листу Општине Ада.

### XI. ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ

#### Члан 52.

Даном ступања на снагу овог Статута престаје да важи Статут Месне заједнице Утрине („Сл. лист Општине Ада“, бр. 15/2002) и измена и допуна Статута Месне заједнице Утрине („Сл. лист Општине Ада“, бр. 27/2005).

#### Члан 53.

Акти Месне заједнице ће се ускладити са одредбама овог Статута у року од 6 месеци од дана ступања на снагу истог.

#### Члан 54.

Прве изборе за чланове Савета Месне заједнице, по ступању на снагу овог Статута, расписаће председник Савета Месне заједнице, најмање 60 дана пре истека мандата.

#### Члан 55.

Овај Статут ступа на снагу даном његовог доношења и објављује се у Службеном листу Општине Ада и на огласној табли Месне заједнице.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА УТРИНЕ  
Број: 25/1 /2008.  
Утрине: 05. 03. 2008. године

ПРЕДСЕДНИК САВЕТА,  
Берзе Тибор с.р.

meg.

Az egyedi aktusokat, amelyekre ezen Statútum őt feljogosítja, a Helyi Közösség titkára hozza meg.

Határozatokat csak a Helyi Közösség tanácsa hozhat.

#### 50. szakasz

A Helyi Közösség statútumát a Helyi Közösség tanácsa a taglétszám szavazattöbbségével hozza meg.

A statútum módosítását és kiegészítését a Helyi Közösség szavazópolgárainak legkevesebb 10%-a vagy a tanács tagjainak legkevesebb egyharmada kezdeményezheti.

A Helyi Közösség statútumának módosítását és kiegészítését a meghozatalára vonatkozó eljárással megegyező eljárás szerint kell végezni.

#### 51. szakasz

A Helyi Közösség statútumát és egyéb általános jogi aktusait a Helyi Közösség hirdetőtábláján, amikor pedig úgy látják elő, Ada község Hivatalos lapjában teszik közzé.

### XI. ZÁRÓRENDELKEZÉSEK

#### 52. szakasz

Ezen Statútum hatályba lépésének napjával hatályát veszíti az Törökfalui Helyi Közösség eddigi statútuma (Ada Község Hivatalos Lapja 15/2002. sz.), valamint az Törökfalui Helyi Közösség statútumának kiegészítése és módosítása (Ada Község Hivatalos Lapja, 27/2005 szám).

#### 53. szakasz

A Helyi Közösség jogi aktusait ezen Statútum rendelkezéseivel, annak hatályba lépésétől számított 6 hónapon belül összhangba kell hozni.

#### 54. szakasz

A Helyi Közösség tanácsának megválasztását ezen Statútum hatályba lépése után a Helyi Közösség tanácsának elnöke írja ki, legkevesebb 60 nappal a tanács mandátumának lejártá előtt.

#### 55. szakasz

Ezen statútum a meghozatala napjával lép hatályba és közzé tételük Ada község Hivatalos Lapjában és a Helyi Közösség hirdetőtábláján.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község  
TÖRÖKFALUI HELYI KÖZÖSSÉG  
Szám: 25/1/2008  
Törökfalú, 2008. 03. 5-én

TANÁCSSELNÖK  
Berze Tibor sk.

По извршеном сравњењу са изворним текстом, утврђено је да се у тексту Статута Месне заједнице Мол, који је донео Савет Месне заједнице Мол, на седници одржаној 25.02.2008. године, објављеном у „Службеном листу Општине Ада“, број 10/2008, поткрала техничка грешка, па се на основу члана 10. тачка 4) Одлуке о објављивању општинских прописа и других аката („Службени лист Општине Ада“, број 11/75), даје се следећа

### ИСПРАВКА

У тексту Статута Месне заједнице Мол, који је донео Савет Месне

A forrasszöveggel való összevetést követően megállapítottuk, hogy az Ada Község Hivatalos Lapjának 10/2008 számában közzétett, a Moholi Helyi Közösség Tanácsa által 2008.02.25-én meghozott Moholi Helyi Közösség Alapszabályzatának szövegében technikai hiba csúszott, ezért a községi előírások és egyéb rendelkezések közzétételéről szóló határozat (Ada Község Hivatalos Lapja, 11/75 szám) 10. szakaszának 4) pontja alapján közzétesszük a következő

### HELYREIGAZÍTÁST

Ada Község Hivatalos Lapjának 10/2008 számában közzétett, a



заједнице Мол, на седници одржаној 25.02. 2008. године, објављеном у „Службеном листу Општине Ада“, број 10/2008, у предзадњем реду уместо речи: „Број: 27/2005“ треба да стоје речи: „Број: 61/2008“.

Република Србија  
Аутономна Покрајина Војводина  
Општина Ада  
МЕСНА ЗАЈЕДНИЦА МОЛ  
Број:  
Мол: 14.04.2008.године

СЕКРЕТАР МЕСНЕ  
ЗАЈЕДНИЦЕ МОЛ,  
Вероника  
Еберхардт-Чомор, с.р.

Moholi Helyi Község Tanácsa által 2008.02.25-én meghozott Moholi Helyi Község Alapszabályzatának szövegében az utolsó előtti sorban feltüntetett „Szám: 27/2005” szavak helyett a „Szám: 61/2008” szavaknak kell állniuk.

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Ada község  
MOHOLI HELYI KÖZÖSSÉG  
Szám:  
Mohol, 2008.04.14-én

A MOHOLI HELYI  
KÖZÖSSÉG TITKÁRA  
Éberhardt-Csomor  
Veronika s.k.,